



# ANNALES

ORDINIS EQUESTRIIS SANCTI SEPULCHRI HIEROSOLYMITANI

2013



## LA PEREGRINACIÓN DE LA ORDEN PARA EL AÑO DE LA FE

CIUDAD DEL VATICANO  
2014



00120 CIUDAD DEL VATICANO

**Ivan Rebernik**

*Director*

**François Vayne**

*Co-Director y Editor*

Con la colaboración de los autores citados en cada artículo,  
del Patriarcado latino de Jerusalén,  
de los Lugartenientes de las correspondientes Lugartenencias

*Traductoras y traductores:*

María Consuelo Féral, Christine Keinath, Barry y Nicole Griffin,  
Chiara Andreola y Paolo Pecorari

*Maquetación:*

Fortunato Romani - Italiani nel Mondo srl  
Vicolo dei Granari, 10a - 00186 Roma  
italianinelmondo@alice.it

*Documentación fotográfica:*

Archivos del Gran Magisterio, Archivos de L'Osservatore Romano,  
Archivos del Patriarcado Latino de Jerusalén, Archivos de las correspondientes  
Lugartenencias, Carla Morselli, Hervé y Sophie Crestant

*En portada:*

Los peregrinos de la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén reunidos en la  
explanada de la basílica de San Pedro de Roma, el 14 de septiembre de 2013,  
durante la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, a mediados del Año de la Fe

*Editado por:*

Gran Magisterio de la Orden Ecuestre  
del Santo Sepulcro de Jerusalén  
00120 Ciudad del Vaticano  
Tel. +39 06 69892901  
Fax +39 06 69892930  
E-mail: gmag@oessh.va

Copyright © OESSH

# ÍNDICE

“Tenemos que profundizar aún más la enseñanza del nuevo Papa”

2



La Peregrinación internacional:  
un viaje espiritual

4

El encuentro histórico con el  
Santo Padre

14



La Consulta para una  
revisión de los Estatutos  
de la Orden

19

Entrevista exclusiva con el cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestre

23

Las dos reuniones anuales del Gran Magisterio

26

Las reuniones continentales de las Lugartenencias europeas y  
americanas

30

El viaje del Gran Maestre a Australia

32

Los proyectos realizados o que se van a realizar en Tierra Santa

34

La vida de la Orden en sus Lugartenencias

37

# “Tenemos que profundizar aún más

Queridos amigos lectores,

presento este número de nuestra revista anual con una gran alegría, publicada en cinco lenguas, donde damos cuenta ampliamente de la peregrinación histórica de la Orden a Roma durante Año de la Fe, evento que marcaba el quincuagésimo aniversario de la apertura del Concilio Vaticano II.

Millares de Caballeros y Damas, venidos del mundo entero, rezaron juntos en las tumbas de los apóstoles Pedro y Pablo, llevando en sus corazones las intenciones del Papa Francisco, en particular por la paz en Oriente Medio. *Annales* detalla estos días de gracia con hermosas fotos: podrán conservar con cariño y releer apaciblemente esta “edición especial” para que la llama encendida durante Año de la Fe permanezca viva y anime a los que nos son confiados. Creo en particular que el mensaje enviado a la Orden por el Santo Padre, seis meses después de su elección, es un documento histórico que todos nosotros tenemos que profundizar aún más, para poner mejor en práctica la enseñanza del nuevo Papa.

Poco a poco, los miembros de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén han vivido así en 2013 una experiencia profunda y espiritual y han oído de manera nueva la llamada universal a la santidad lanzado por los padres conciliares hace ya medio siglo. La revisión de los Estatutos de la Orden, pendiente desde la Consulta que introducía la peregrinación internacional, manifiesta la voluntad común de un “aggiornamento” de la Orden, en fidelidad a nuestro carisma fundador que se enraíza en el amor de Cristo para el apoyo moral y el servicio concreto de los cristianos de Tierra Santa.

También encontrarán en este número uno eco de la Consulta, así como precisiones sobre varios proyectos puestos en marcha con el Patriarcado latino de Jerusalén.

El cardenal Edwin O’ Brien, nuestro Gran Maestro, ha viajado mucho este año, al servicio del resplandor apostólico de la Orden y se expresa de buena gana en las páginas que vienen a continuación para darnos una primera síntesis de sus impresiones, después de un año a la cabeza de esta institución pontifical única en su género.

Numerosas Lugartenencias nos han enviado un informe de sus actividades, particularmente interesante debido a la movilización general de la Orden en todos los continentes con motivo de este Año de la Fe. Sus contribuciones han sido recogidas por el Doctor Graziano Motta, director del Servicio de Comunicación de la Orden, a quien rindo aquí un homenaje caluroso, sabiendo que tomará una jubilación bien

# la enseñanza del nuevo Papa”

merecida en 2014. Un compañero periodista, François Vayne, ha llegado de Lourdes para ayudarlo a terminar la revista que tienen entre las manos y para sucederle pronto. Le damos la bienvenida en la gran familia de la Orden y buscaremos juntos cómo dar un nuevo impulso a nuestra comunicación en los años que vienen, en acuerdo con todos los servicios de información de la Santa Sede.

Confiando nuestro camino colectivo hacia la Nueva Jerusalén, la Bienaventurada Virgen María, Reina de Palestina, les deseo, queridos amigos, una buena lectura de *Annales* y les doy cita más a menudo en la página internet (1) del Gran Magisterio de la Orden.

Fielmente,

**Ivan Rebernik**

---

(1) Ver nota de página 11.

*Su Santidad el Papa y el cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestro de la Orden, durante el encuentro de Caballeros y Damas del Santo Sepulcro con el Papa Francisco, el 13 de septiembre de 2013, con motivo de la peregrinación internacional a Roma para el Año de la Fe.*



LA ORDEN EN SINTONÍA CON LA IGLESIA UNIVERSAL



La peregrinación Internacional para el Año de la Fe

UN "VIAJE ESPIRITUAL"



*Con motivo del Año de la Fe, en Roma del 13 al 15 de septiembre, unos 3500 Caballeros y Damas de la Orden de Caballería del Santo Sepulcro de Jerusalén llegados de los cinco continentes, participaron en la gran peregrinación organizada con la ayuda logística de la asociación UNITALSI y con sus voluntarios*

**E**n el centro de este “viaje espiritual”, según la expresión del Gran Maestre de la Orden, el cardenal Edwin O’Brien, los Caballeros y Damas celebraron la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, fieles a su compromiso de vida consagrada al apoyo moral y material de los cristianos en Tierra Santa, en particular del Patriarcado latino de Jerusalén. Durante la misa de apertura, el viernes 13 de septiembre en la basílica de San Pablo Extramuros, reuniendo a todos los participantes vestidos con la ropa de ceremonia – capa blanca para los Caballeros o negra para las Damas, con la quintuple cruz roja de Jerusalén recordando a las cinco llagas de Cristo – el Gran Maestre puso la peregrinación en el corazón de la Virgen María, Nuestra Señora de Palestina, “la primera casa de Dios en este mundo” y “pilar de la Fe”. En un arrebato profundamente mariano, la asamblea entonó entusiasta el Ave María de Lourdes, manifestando así el deseo de ponerse en marcha detrás de Aquella que fue la primera discípula de su Hijo.

### **La audiencia con el Santo Padre**

Por la tarde de ese primer día hubo una audiencia con el Papa Francisco en la sala Pablo VI del Vaticano, estando precedida ésta por una catequesis de Mons. Salvatore Fisichella, presidente del Consejo pontificio, para la Promoción de la Nueva Evangelización, durante la cual ese gran teólogo insistió sobre la dimensión penitencial de la peregrinación



en este Año de la Fe, con la perspectiva de un “cambio de corazón” y de un profundo movimiento de conversión interior. Unos instantes después de esta formación, Caballeros y Damas con sus capas, asistieron emocionados a la aparición del Papa Francisco sonriéndoles a todos, y sus aplausos estallaron para testimoniar la alegría compartida que se leía de manera luminosa en sus rostros. El Gran Maestre, al lado del cual se encontraban otros dos cardenales miembros de la Orden, Sus eminencias Andrea Cordero Lanza di Montezemolo y

Carlos AmigoVallejo, tomó la palabra para presentar la asamblea al Papa: “Los peregrinos presentes representan 30.000 miembros repartidos por 35 países”, indicó en su elocución de bienvenida, evocando también los trabajos de la reciente Consulta quinquenal que han permitido a los responsables de las 62 Lugartenencias trabajar en los nuevos estatutos para “una renovación espiritual y misionera” de la Orden, cuyas obras sociales de caridad participan en la paz de Tierra Santa y en Oriente Medio. Francisco dio las gracias al Gran Maestre, al

*La misa de apertura de la peregrinación tuvo lugar en la basílica de San Pablo Extramuros.*

Gobernador General. Agostino Borromeo y a todos los responsables de la Orden. Profundizando luego con una voz suave la catequesis dada en la misa de inauguración de su pontificado, el 19 de marzo de 2013, desarrolló las tres palabras “caminar”, “construir” y “confesar”, invitando a los Caballeros y Damas del Santo Sepulcro a creer cada vez más en “el poder redentor de la Cruz y



de la Resurrección” para “¡ofrecer la esperanza y la paz que tanto necesita la Tierra de Jesucristo!”. También subrayó en este sentido la relación histórica especial que une a la Orden casi milenaria con los obispos de Roma (leer el discurso íntegro en la página [www.vatican.va](http://www.vatican.va), donde están archivados y a disposición todos los discursos del Papa Francisco). Habiendo escuchado atentamente el mensaje de Su Santidad, los peregrinos recibieron con gran entusiasmo su bendición apostólica, para ellos y sus allegados.

### La fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz

Fieles a este vínculo con el Santo Padre, el 14 de septiembre por la mañana, el día de la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, los 3500 Caballeros y Damas fueron a rezar en la basílica papal de san Juan de Letrán, catedral del obispo de Roma y madre de todas las iglesias, en presencia del Cardenal Agostino Vallini, vicario del Papa para la diócesis de Roma. “Estamos aquí para rezar por las intenciones del obispo de Roma que es él mismo

un signo universal de la caridad” dijo el Cardenal Edwin O’Brien, relegando la llamada del Papa Francisco por “una Iglesia pobre”, fiel a las bienaventuranzas y pidiendo a los miembros de la Orden que aprovecharan esta peregrinación para renovar en sus corazones el espíritu de servicio en favor de la Iglesia que está en Tierra Santa y también allí donde ellos viven. Mientras que para alimentar la oración personal se dio un concierto de música sacra – con las corales *Musicanova* y *Eos*, dirigidas por Fabrizio Barchi – muchos Caballeros y Damas recibieron el sacramento de la reconciliación en los confesionarios abiertos para ellos en diferentes idiomas, recordando quizá que en un contexto bíblico la veneración de la Santa Cruz va unida al Gran Perdón, el Yom Kippour, un día santo al que Jesús hace referencia cuando declara durante la fiesta de las Tiendas: “Si alguien tiene sed, que venga a Mí y beba” (*Juan 7, 37*).

Por la tarde de ese sábado inolvidable, en la basílica de San Pedro, durante la misa solemne, los Caballos y Damas pidieron en sus intenciones de oración “recibir la sabiduría del Espíritu que brota de la Cruz”. “Nos alegramos de tener el privilegio de celebrar y venerar la Santa Cruz de Cristo en la basílica más importante para los cristianos, después de la del Santo Sepulcro”, se alegraba así el Gran Maestre en esta fiesta que va unida a la dedicación de la basílica de la Resurrección erigida sobre el sepulcro de Cristo en el año 335. Luego puso de relieve una frase-programa del





*El Papa Francisco exhortó a los miembros de la Orden a creer cada vez más en “el poder redentor de la Cruz y la Resurrección” para “ofrecer la esperanza y la paz que tanto necesita la Tierra de Jesús”.*

Papa Francisco como una propuesta de vuelta a lo esencial y de examen de conciencia para la Orden en conjunto: “Cuando profesamos a Cristo sin llevar la Cruz, no somos discípulos del Señor, somos mundanos...”. Luego se apoyó en palabras muy in-



*El día de la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz por la mañana, los 3.500 Caballeros y Damas fueron a rezar en la basílica papal de San Juan de Letrán, madre de todas las iglesias, en presencia del cardenal Agostino Vallini, vicario del Papa por la diócesis de Roma.*

cisivas de Romano Guardini con el fin de ayudar a los Caballeros y Damas a que se reapropiaran la señal de la Cruz como una protección diaria frente a la tentación y expresión del deseo de unir todo sufrimiento personal al del Cristo, con amor (1).

### **Nuevos compromisos al servicio de Tierra Santa**

Fortalecidos por estos momentos de meditación y oración, los peregrinos tenían cita para la misa de clausura, el domingo 15 de septiembre, de nuevo en la

basílica de San Pablo Extramuros donde se veneran las reliquias del apóstol de las naciones, figura y modelo de la conversión radical. En cabeza de procesión iba el estandarte de Cristo resucitado llevado por Caballeros, muy cerca, detrás, estaban los responsa-



*En la basílica de San Pedro, durante una misa solemne presidida por el Gran Maestro, el sábado 14 de septiembre, Caballeros y Damas pidieron en sus plegarias “recibir la sabiduría del Espíritu que brota de la Cruz”.*



bles mayores de la Orden, en una atmósfera de intenso recogimiento, aunque iba a tener lugar la ceremonia de cruzamiento de 34 Caballeros y Damas originarios de Francia (25) y de Brasil (9). Durante la homilía, el Cardenal Edwin O’Brien citó al beato Juan Pablo II que consideraba a la Orden pontificia como la “Guardia de honor” del Santo Sepulcro del Señor, exhortando a todos los peregrinos – después de estos tres días vividos bajo el signo de la conversión – a testimoniar en el mundo entero que esta tumba está vacía, “porque Jesucristo está vivo en nuestros corazones y nuestras obras de amor por todos, especialmente por aquellos que viven en la Tierra donde Él vivió”. Después del cántico del *Veni Creator* el Gran Maestro, con la espada del ceremonial, recibió a los interesados uno a uno, invitándolos a convertirse en “Guardianes de la Cruz”, antes



de ponerse la capa como signo de su nueva pertenencia, recibidos en la Orden por el Gobernador General, Agostino Borromeo, que pidió a la asamblea leer al unísono la bella oración del Caballero y Dama. Todos pudieron acordarse en el momento del “envío”, de las palabras de san Pablo cuando habla del combate de la fe que hay que vivir hasta el último día: “No luchamos contra hombres, sino contra las fuerzas invisibles, potestades de las tinieblas que dominan el mundo, espíritus del mal que están por encima de nosotros. Para ello tomen el equipo de Dios para la lucha: el

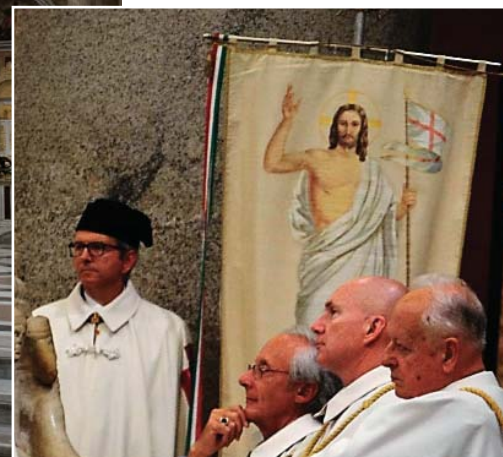
Espíritu, es decir, la palabra de Dios” (*Efesios 6, 10-18*).

**François Vayne**

(1) Todas las homilias del Gran Maestre pueden ser consultadas en inglés o en italiano en el sitio del Gran Magisterio, parte integrante del de la Santa Sede: vayan primero al sitio de la Santa Sede ([www.vatican.va](http://www.vatican.va)), luego busquen *Others offices (English)*, *Altri organismi (Italiano)* o *Otros organismos (español)*, una vez en la página de la Orden de Caballería del Santo Sepulcro, hagan clic en el idioma deseado (*Inglés o Italiano*).



Los peregrinos tenían cita para la misa de clausura, el domingo 15 de septiembre, de nuevo en la basílica de San Pablo Extramuros donde se veneran las reliquias del apóstol de las naciones, figura y modelo de la conversión radical.





*Después del cántico del Veni Creator el Gran Maestre, con la espada del ceremonial, recibió a los interesados uno a uno, invitándolos a convertirse en "Guardianes de la Cruz", antes de ponerse la capa como signo de su nueva pertenencia, recibidos en la Orden por el Gobernador General, Agostino Borromeo, que pidió a la asamblea leer al unísono la bella oración del Caballero y de la Dama.*



## ESTADÍSTICAS DE LA PEREGRINACIÓN INTERNACIONAL

- Número de participantes: 3500 aproximadamente.
- Número de países y participantes: Treinta países – desde Filipinas hasta Guam y Puerto Rico, y desde Noruega hasta Taiwán... – los más representados han sido USA (263), Italia (1151), Inglaterra (200), Francia (91), Austria (91), España (88), Alemania (83), Bélgica (78), Canadá (70), Irlanda (57), Suiza (56), Holanda (40) y Portugal (37).
- Número de Lugartenencias representadas: Unas cincuenta.
- Número de personas presentes en la audiencia pontificia: Sobre 5000 según la prensa vaticana (los peregrinos y sus numerosos invitados).
- Número de autobuses utilizados para los desplazamientos de la peregrinación: 31.

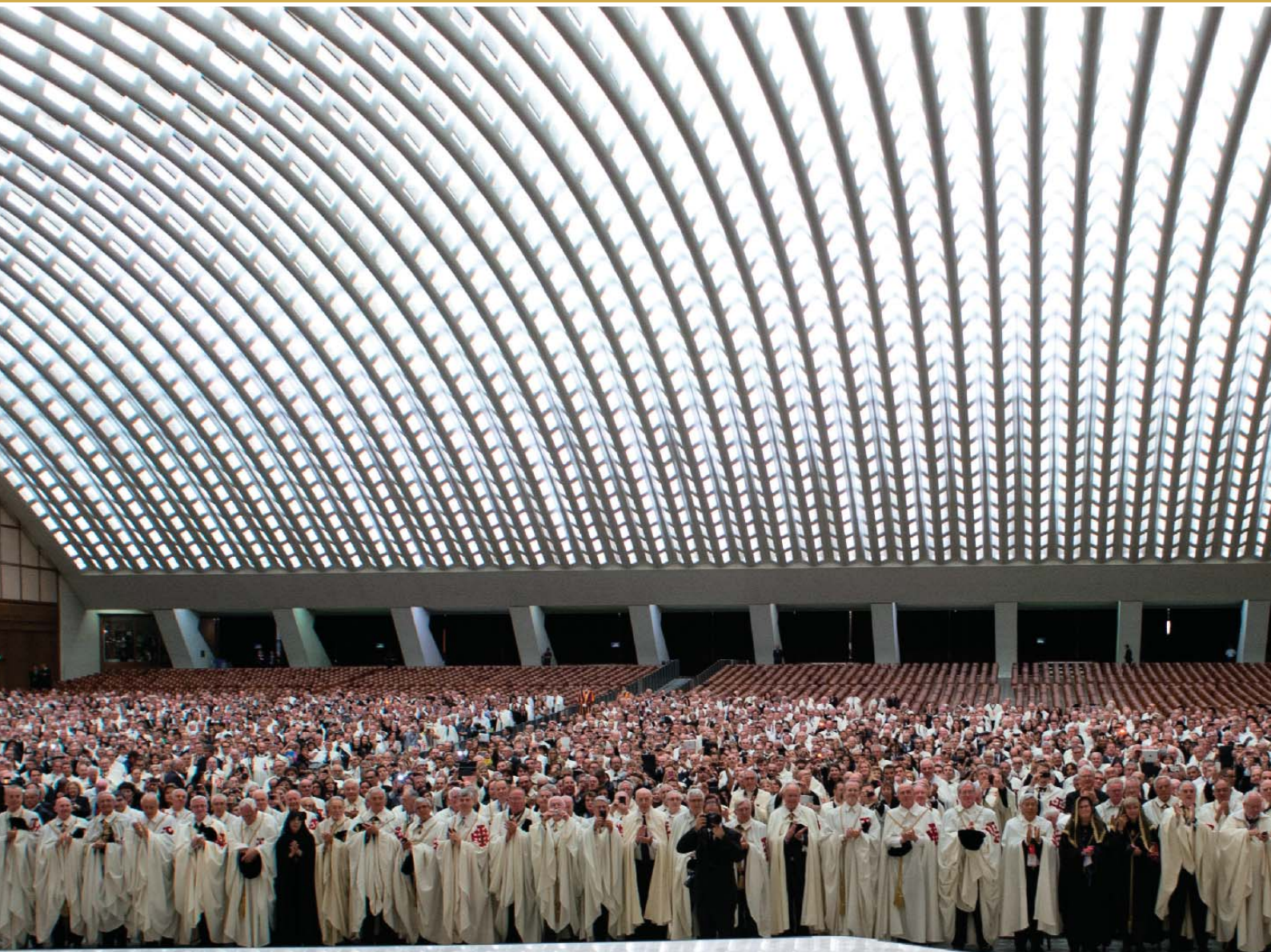
# SASTRERÍA ESPECIALIZADA



CAPA - CONDECORACIONES - ACCESORIOS

*Barbiconi*

Sartoria ecclesiastica



## DOCUMENTO

El discurso histórico el Papa a los miembros de la Orden

**“QUE JESUCRISTO CRUCIFICADO  
Y RESUCITADO SEA REALMENTE  
EL CENTRO DE VUESTRA EXISTENCIA”**





Señor Cardenal, miembros del Gran Magisterio y Lugartenientes, queridos hermanos y hermanas: Os doy mi bienvenida a todos vosotros, que representáis la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén. En particular saludo al cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestro de la Orden, y le doy las gracias por las palabras que me ha dirigido en nombre de todos. Saludo al Gran Prior, Su Beatitud Fouad Twal, Patriarca Latino de Jerusalén.

Os habéis reunido en Roma con ocasión de la Consulta mundial de la Orden, que cada cinco años se convoca para reflexionar sobre la situación de la comunidad católica en Tierra Santa, valorar las actividades desarrolladas y establecer las directrices para el futuro. Contemporáneamente se celebra la peregrinación internacional, que ve la participación de más de dos mil personas. Os agradezco vuestra visita y deseo expresar mi aprecio y aliento por las iniciativas de solidaridad que la Orden promueve a favor de los Santos Lugares y que en los últimos años se han desarrollado y ampliado. En este Año de la fe vuestra peregrinación es a la Tumba del Apóstol Pedro, con la característica de la oración y la catequesis sobre el tema de la fe. Partiendo de estos elementos, desearía dejarme guiar por tres palabras, que propuse ya al inicio de mi ministerio, pero que pueden ofrecer también a la actividad de vuestra Orden motivos de reflexión. Las tres palabras son: caminar, construir y confesar.

1. *Caminar*. Estáis viviendo la experiencia de la peregrinación, que es un gran símbolo de la vida humana y cristiana. Cada uno de nosotros puede ser «errante» o «peregrino»: o errante o peregrino. El tiempo que vivimos contempla a muchas personas «errantes», porque carecen de un ideal de vida y a menudo son incapaces de dar sentido a los sucesos del mundo. Con el signo de la peregrinación, vosotros mostráis la voluntad de no ser «errantes». Vuestro camino está en la historia, en un mundo en el que los confines se amplían cada vez más, caen muchas barreras y nuestros ca-

minos están unidos de modo cada vez más estrecho al de los demás. Sed testigos del sentido profundo, de la luz que lleva la fe; sabed conservar la gran riqueza de valores, de sabiduría del pasado, pero viviendo intensamente el presente, comprometiéndose en el hoy, con la mirada hacia el futuro, abriendo horizontes de esperanza con vuestra obra, para dar un rostro más humano a la sociedad.

2. Y he aquí entonces la segunda palabra: *construir*. Caminar para construir la comunidad, sobre todo con el amor. La Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén tiene una historia casi milenaria: la vuestra es una de las más antiguas órdenes asistenciales, caritativas, aún activas. Instituida para la custodia del Santo Sepulcro, gozó de una especial atención por parte de los Obispos de Roma. Construir con la caridad, con la compasión, con el amor. Y de hecho vuestra peregrinación tiene también una finalidad caritativa, a favor de los hermanos y hermanas de Tierra Santa, especialmente de los más necesitados, de quienes están viviendo momentos de sufrimiento, tensión y temor. Y también de nuestros hermanos cristianos que sufren tanto. A ellos dirijo con gran afecto un saludo y un abrazo, a todos – cristianos y no cristianos –, asegurando mi oración cotidiana.

3. Pero vuestro caminar para construir nace de *confesar* de modo cada vez más profundo la fe, crece del continuo compromiso de alimentar vuestra

vida espiritual, de una formación permanente para una vida cristiana cada vez más auténtica y coherente. Este es un punto importante para cada uno de vosotros y de toda la Orden, para que cada uno sea ayudado a profundizar en su adhesión a Cristo: la profesión de fe y el testimonio de la caridad están estrechamente conectados y son los puntos calificadores y de fuerza – puntos de fuerza – de vuestra acción. Un vínculo antiguo os une al Santo Sepulcro, memoria perenne de Cristo crucificado que allí fue depuesto y de Cristo resucitado que venció la muerte. Que Jesucristo crucificado y resucitado sea realmente el centro de vuestra existencia y de cada proyecto vuestro personal y asociativo. Creer en el poder redentor de la Cruz y de la Resurrección, para ofrecer esperanza y paz. De modo particular, la Tierra de Jesús lo necesita mucho. La fe no aleja de las responsabilidades que todos estamos llamados a asumir, sino que, al contrario, provoca e impulsa a un compromiso concreto en vista de una sociedad mejor.

Que el Señor os ayude a ser siempre embajadores de paz y amor entre los hermanos. Será Él quien haga siempre fecunda vuestra obra. Que la Virgen de Nazaret os asista en vuestra misión de contemplar con amor los Lugares donde Cristo pasó haciendo el bien y sanando. Que os acompañe también mi bendición, que os imparto a vosotros y a toda la Orden.



Intervención de Mons. Salvatore Fisichella  
con respecto a la peregrinación de la Orden durante la conferencia  
de prensa realizada en la sala de prensa de la Santa Sede

## EL SIGNO DE UN COMPROMISO VISIBLE PARA LA CONSTRUCCIÓN DE LA PAZ

Caballeros y Damas del Santo Sepulcro, cuando el Papa Benedicto XVI lanzó el *Año de la Fe* la adhesión de Caballeros y Damas del Santo Sepulcro fue de las primeras. La experiencia que se concretizará en los próximos días (13-15 de septiembre) se inscribe dentro del marco de un itinerario de formación permanente empezado desde hace bastante tiempo por la Orden del Santo Sepulcro. Como para los otros eventos que han sido celebrados, éste sigue el esquema clásico: una peregrinación a la Tumba de san Pedro, una catequesis sobre el tema de la fe y un encuentro con el Santo Padre. Estos tres momentos tienen cada uno una significación particular que influye en la vida de las personas y permite verificar la fuerza de su adhesión a un ideal de vida que hace de la profesión de fe y del testimonio de caridad su punto culminante. La peregrinación a la tumba de Pedro indica el camino del hombre en todas las épocas. Cada persona está en marcha porque es propio de la naturaleza humana recorrer un trozo de ruta, que es el de su propia existencia. Sin embargo, esta marcha puede ser la de un errante o la de un peregrino. Nuestra época está llena de personas que



van sin rumbo, porque no tienen un ideal de vida y a menudo son incapaces de dar un sentido a las vicisitudes del mundo. Los Caballeros y Damas del Santo Sepulcro, al hacer esta peregrinación, quieren demostrar que marchan como cristianos. Una dimensión que el mismo Papa Francisco re-

cordó durante su primera homilía, al utilizar el verbo “caminar” como indicación de la línea que hay que seguir y que resume el hilo conductor de su pontificado. Con esta experiencia de fe, la Orden del Santo Sepulcro manifiesta esta exigencia de “caminar” que se conjuga necesariamente con otra exigencia de “construir” y de “confesar” la fe. Estamos felices y somos reconocedores de que los Responsables de esta vieja Orden hayan querido integrarse en esta marcha del *Año de la Fe* efectuando su peregrinación a Roma. Como para los jóvenes que han recibido el sacramento de la Confirmación, las cofradías, los movimientos y las asociaciones de laicos, una Orden como la del Santo Sepulcro también pue-

La Sala de Prensa de la Santa Sede recibió por la primera vez en septiembre de 2013 una conferencia de prensa de la Orden del Santo Sepulcro.



de aportar el testimonio concreto de que la fe es necesaria y que con ella se puede ayudar a una obra de gran caridad. Su testimonio será aún más eficaz ya que es el signo visible de un compromiso directo para la construcción concreta de la paz sobre todo en esas tierras y en medio de todas esas personas inocentes y pobres que, en estos días en particular, viven bajo la tensión y con miedo por la violencia que pesa sobre ellos y sobre todo el mundo. El momento de la catequesis sobre la fe en la sala Pablo VI, que tendré el honor de dar el 13 de septiembre, indicará la exigencia de

no cansarse nunca de intentar comprender los misterios de la fe, justamente porque estamos animados por el deseo de transmitir a todos la alegría del encuentro con Jesucristo. La catequesis hará hincapié en la enseñanza del Papa Francisco en su primera encíclica *Lumen fidei*, para indicar el camino de la caridad como camino maestro para ser auténticos cristianos y construir una “ciudad fiable”, allí donde “la fe se pone al servicio concreto de la justicia, del derecho y de la paz” (LF 51). La fe, en suma, no aleja de las responsabilidades que tenemos que asu-

mir todos con respecto al mundo actual, pero provoca, o más bien, induce, un compromiso concreto en vistas de una sociedad mejor.

Las jornadas de la Orden del Santo Sepulcro marcan una nueva etapa de este *Año de la Fe* que va a conocer en las próximas semanas otros eventos significativos y una gran afluencia de fieles. Esperamos que esta experiencia vivida en Roma sea una verdadera precursora, una ayuda para progresar en ese camino de formación que la Orden quiere seguir haciendo para dar fuerza y apoyo a su importante y valerosa obra de caridad.



**L**os peregrinos tenían un libro de más de 300 páginas, editado por el Gran Magisterio y redactado en cinco lenguas (español, italiano, inglés, francés y alemán), que les sirvió de manual de acompañamiento. También tenían otra obra con una presentación en cinco lenguas de varias iglesias y los textos en latín de las misas que se celebraron. Por otra parte “Correos” del vaticano, en colaboración con el Gran Magisterio, han querido hacer memoria del acontecimiento de la peregrinación y de la audiencia papal del 13 de septiembre, emitiendo una serie de sellos especiales, realizando también un folleto titulado “El Papa Francisco se encuentra con la Orden de Caballería del Santo Sepulcro”, contando una breve historia de la misma, la foto de un encuentro reciente entre el Gran Maestro y el Santo Padre y la famosa oración del Caballero y la Dama.



## LA CONSULTA REUNIÓ A LOS RESPONSABLES DE LA ORDEN

**D**el 10 al 12 de septiembre los responsables de las 62 Lugartenencias y Delegaciones Magistrales de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén, de 35 países (de Argentina a Canadá, de Estados Unidos de América a Taiwán o Guam y de Noruega a África del Sur) se reunieron en Roma para la “Consulta” – su asamblea quinquenal – en comunión espiritual con los cristianos de Oriente Medio, en la dinámica de una peregrinación Internacional que reunía a 3500 Caballeros y Damas con motivo del “Año de la Fe”. “Queremos trabajar en la renovación de nuestros estatutos que datan de hace unos cincuenta años”, dijo el cardenal Edwin

O’Brien, Gran Maestre de la Orden al abrir la Consulta, asegurando a los participantes su presencia atenta. Insistió para que la Orden fuese exigente espiritualmente en el reclutamiento y en la formación permanente de sus miembros, y que se abra aún más a las jóvenes generaciones, sobre todo a las familias, para suscitar así energías nuevas al servicio de Tierra Santa, teniendo cada miembro también la preocupación por participar en la vida de sus propias Iglesias locales.

### **Tierra Santa y la supervivencia de los cristianos**

El Patriarca latino de Jerusalén, Gran Prior, se dice estar se-

guro de que en los nuevos estatutos se preservaría la primera finalidad de la Orden que es ayudar a los cristianos de Tierra Santa. Su “supervivencia” está amenazada subrayó, como por desgracia en otros países de esta región confrontados con la violencia, que también necesitan solidaridad; sin embargo expresó sus inquietudes con relación a una ampliación institucional del campo de acción de los Caballeros y Damas a otros países del Oriente Medio.

“Su caridad es muy importante para los cristianos de Tierra Santa que, desde siempre y para nosotros, se han ocupado de lugares santos”, declaró Mons. Peter Wells, Asesor de la Secretaría



*Mons. Wells, Asesor de la Secretaría de Estado y Mons. Malvestiti, subsecretario de la Congregación para las Iglesias orientales, participaron en los trabajos de la Consulta quinquenal, testimoniando lazos privilegiados de colaboración y de confianza que unen a la Orden con la Santa Sede.*

de Estado, subrayando “la gratitud de la Iglesia por el servicio generoso y el compromiso creciente de la Orden respecto a ellos”. Al principio de su intervención había asegurado que el Papa Francisco “que preside como obispo de Roma la caridad, acompaña los trabajos de la Consulta con su oración”.

La Secretaría de Estado, como la Congregación para las Iglesias Orientales, muy cercanas a la Orden están representadas estatutariamente en la Consulta. Así el Prefecto de esta Congregación, el

cardenal Leonardo Sandri, en un mensaje leído por el subsecretario Mons. Maurizio Malvestiti, agradeció a los Caballeros y Damas “su contribución verdaderamente extraordinaria venida de todos los continentes a favor de la Tierra Santa”, y evocó “la efectiva colaboración” a través del ROACO (Reunión de las Obras de Ayuda a las Iglesias Orientales), organismo del que forma parte la Orden y a través del cual, además de la Iglesia latina, ayuda a otras Iglesias *sui iuris* (melquita, maronita, siria y arme-

nia), situadas en el territorio del Patriarcado latino de Jerusalén. Citó además el vasto conjunto de las naciones que forman los “territorios orientales” confiados por los Sumos Pontífices a la Congregación que considera la Tierra Santa “en su más amplia acepción” de la que también forman parte “el Líbano, Egipto y Siria”. Para el Oriente cristiano recomendó seguir prestando atención en la visión conciliar al campo litúrgico y también en lo que concierne la formación de los candidatos a las ordenes sagradas, la vida religiosa y monástica y también la de los laicos.

### **La Orden en constante desarrollo**

Presentando luego el *Instrumentum laboris* referente a la revisión de los estatutos de la Orden, el Gobernador General, Agostino Borromeo, precisó la necesidad de este trabajo recordando que la Orden se ha ampliado considerablemente – contaba tan sólo con 11 Lugartenencias hace 50 años – y reúne hoy a 30.000 miembros, asegurando una ayuda material creciente en Tierra Santa. Tal crecimiento podría permitir en un futuro la extensión de la acción caritativa a los cristianos de otras zonas de Oriente Medio.

### **El primer compromiso para Jerusalén**

Tres grupos de Lugartenencias y Delegados Magistrales con afinidades lingüísticas comunes han trabajado durante tres días las

## **Cómo ver y encargar las fotos de los eventos**

Las fotos de los trabajos de la CONSULTA (10-12 de diciembre) pueden ser consultadas en el sitio web [www.carlamorselli.com](http://www.carlamorselli.com) (password: consulta) donde se pueden encargar.

Las fotos de los tres días de la PEREGRINACIÓN (13-15 de septiembre) pueden ser consultadas en el Servicio de Fotos de «L'Osservatore Romano» [www.photovat.com](http://www.photovat.com) donde se encuentran, en el menú, disponibles las informaciones e instrucciones para encargar on line y obtener las autorizaciones para su publicación.

propuestas de actualización del texto de los estatutos, a la luz del Concilio Vaticano II, del nuevo Código de Derecho Canónico y de los desafíos que se presentan al cristianismo a principios del tercer milenio. Han reafirmado el compromiso inicial de oración y ayuda financiera a la Iglesia de Jerusalén – lugar de la Resurrección del Señor, razón de ser de la Orden – en particular al Patriarcado Latino, sus parroquias, su seminario, sus escuelas, sus obras sociales y asistencia, sin ser insensibles a las exigencias de los católicos de otros ritos y de aquellos que viven en la Tierra Santa en su más amplia acepción.

Se ha manifestado una atención particular por la formación

de los miembros de la Orden, su crecimiento espiritual en su integridad moral y su testimonio generoso por un compromiso seguido al servicio de las iglesias locales. Una colaboración sostenida ha sido fomentada entre las Lugartenencias y los obispos, entre los que se encuentran los Grandes Prioros.

#### **Para estatutos renovados**

La participación de juristas ilustres, miembros del Gran Magisterio o Lugartenientes, permitió formular propuestas de modificación y actualización de las reglas estatutarias en consideración de la legislación civil de los diferentes países y respetando las di-

ferentes tradiciones, además de la necesaria transparencia financiera introducida desde hace ya bastante tiempo. Una recomendación común surgió de los debates: presentar los estatutos en un reglamento anexo más breve para actualizarlo en un futuro de manera más fácil, siguiendo firmemente fieles a la historia e ideales de la institución caballeresca cuya vocación está fundada en el ejercicio de la caridad.

Las propuestas de la Consulta van a ser recibidas y validadas por una comisión que propondrá la versión de los nuevos estatutos al Gran Maestre. Éste, después de haberlos examinado, les someterá a la aprobación del Sumo Pontífice.

## **LA EVOLUCIÓN DE LOS ESTATUTOS DE LA ORDEN EN LA HISTORIA DEL PAPADO**

**D**esde que la existencia de la Orden ha sido comprobada por documentos históricos, es decir desde el siglo XIV, los papas han manifestado progresiva y regularmente su voluntad de relacionar jurídicamente su organización con la Santa Sede.

Clemente VI confió a los religiosos franciscanos el cuidado de servir al Santo sepulcro en 1342, pero era en la época en la que todavía sólo los caballeros podían armar caballero a otros miembros de la Orden. Alejandro VI se declaró moderador supremo de la Orden en 1496 y delegó a los franciscanos el poder de conferirles la caballería a los peregrinos de Tierra Santa (poder de “colación”). La confirmación verbal o por bula de este privilegio franciscano fue renovada desde León X, en 1516, y Benedicto XIV en 1746, hasta el restablecimiento del Patriarcado latino de Jerusalén por Pío IX en 1847. La delegación pontificia entonces fue trasladada al Patriarca, luego en 1868 Pío IX hizo saber ampliamente la refundación de la Orden mediante cartas apostólicas.

La caballería se abrió con la creación de las Damas del Santo Sepulcro gracias a León XIII, en 1888. Pío X decidió en 1907 que el Papa tendría, en adelante, el título de Gran Maestre de la Orden. En 1932 Pío XI aprobó los nuevos estatutos y permitió a los caballeros ser armados caballeros en los lugares de pertenencia y no solamente en Jerusalén. Pío XII nombró un cardenal como protector de la Orden en 1940, después centralizó la organización en Roma, dentro del marco del Gran Magisterio, nombrando Gran Maestre al cardenal Canali.

Juan XXIII aprobó los nuevos estatutos presentados por el cardenal Tisserant en 1962. Con la renovación conciliar fueron publicados nuevos estatutos por Pablo VI en 1977, después Juan Pablo II concedió a la Orden la personalidad jurídica vaticana. Hoy la Orden desea favorecer aún más el compromiso de sus miembros en las Iglesias locales para su santificación, es la razón esencial y profunda que motiva la nueva revisión de los estatutos durante la Consulta 2013.

## CENTENARIO DE LA MUERTE DE SAN PÍO X, EL PRIMER GRAN MAESTRE DE LA ORDEN

La apertura del centenario de la muerte del Papa Pío X, “párroco del mundo”, tuvo lugar el 12 de junio, en la diócesis de Treviso, donde se encuentra la ciudad de Riese, ciudad natal de José Sarto. El cardenal Angelo Comastri, arceobispo de la basílica san Pedro y vicario general de Su Santidad para la ciudad del Vaticano, mientras presidía las celebraciones, comparó la sencillez evangélica del Papa Sarto a la del Papa Bergoglio. En Venecia, donde fue patriarca el cardenal Sarto, la misa que marcó la apertura de ese centenario fue presidida el 23 de noviembre por su sucesor en esa sede prestigiosa, el arzobispo Francesco Moraglia. Ordenado sacerdote en 1858, año de las apariciones de la Virgen en Lourdes, José Sarto fue un hombre de oración, humilde, trabajador, “justo y recto hasta la médula”, según las palabras de los que le conocieron. Siendo obispo luchó con fuerza y determinación contra el “crimen de la era moderna” que definía así: “Querer sustituir el hombre a Dios”. Con un billete de ida y

vuelta para el cónclave de 1903, no volvió a Venecia, fue nombrado Papa con el nombre de Pío X, “porque los Papas que más han sufrido en este siglo llevaban el nombre de Pío” explicó éste. Su obra – al lado de su joven Secretario de Estado, el cardenal Rafael Merry del Val, nombrado a los 38 años – permitió a la Iglesia resistir a las fuerzas que buscaban ponerle en sumisión o bajo tutela ya que,

según él, “más vale el sacrificio de las riquezas que el de la libertad”. Murió el 20 de agosto de 1914, unos días después del inicio de la Primera Guerra Mundial, en la actualidad es el único santo canonizado que ha pertenecido a la Orden del Santo Sepulcro, de la que fue Gran Maestro. Para consolidar la posición de la Orden en Tierra Santa, Pío X reservó para él y sus sucesores el cargo de Gran Maestro mediante la carta apostólica *Quam multa* del 13 de octubre de 1908 y cedió a los Caballeros un lugar en las capillas papales, mientras que el Patriarca Latino fue designado como Rector y administrador perpetuo de la Orden.



*El Papa Pío X es el único santo canonizado que ha pertenecido a la Orden y de la que fue también Gran Maestro. Su imagen preside en las grandes reuniones continentales e internacionales organizadas por el Gran Magisterio, en el palacio della Rovere, a unos metros de la plaza San Pedro.*



## LA ORDEN SE AMPLÍA Y SE IMPLANTA POR EL MUNDO ENTERO

*Entrevista exclusiva con el Gran Maestro de la Orden de Caballería del Santo Sepulcro de Jerusalén*

**E**minencia, ha realizado numerosos viajes en 2013 para ir al encuentro de los miembros de la Orden del Santo Sepulcro en los diferentes países. ¿Puede contarnos en pocas palabras los mejores momentos de estas visitas y confiarnos, para los lectores de la revista “Anales”, sus impresiones?

Reina una gran armonía entre los miembros de la Orden en lo que concierne su ayuda a los objetivos de la Orden así como su interés por las noticias de los cristianos en Tierra Santa y ayudarlos. Su fidelidad a Roma y al Santo Padre se ve reflejada constantemente por su entusiasmo cuando me reciben, así como a nuestro Gobernador General.

**La Orden está muy presente en Europa y América, ¿qué iniciativas piensa apoyar para que se amplíe también en el resto del mundo, por ejemplo, en Asia?**

La región del Pacífico – particularmente Filipinas, Corea y Taiwán –, tienen grandes comunidades católicas y ya han apoyado a Nuestra Orden. Lo mismo





ocurre con América del Sur y Europa del Este. Hará falta tiempo y organización para suscitar interés por la Orden, empezando por los obispos, cuyo apoyo es esencial para la implantación y expansión de nuestra Orden.

**¿Cómo ha vivido la Orden el Año de la Fe? Y ¿Qué frutos espera usted para el futuro de esta institución de la Iglesia universal cuya vocación es ayudar a los cristianos de Tierra Santa?**

En lo que a mí se refiere, el punto culminante del Año de la Fe ha sido la peregrinación a Roma en septiembre de unos 3.500 miembros y simpatizantes que

*El Cardenal O'Brien, Gran Maestro de la Orden de Caballería de Jerusalén, presentó al Papa los miles de Caballeros y Damas llegados de peregrinación a Roma para el Año de la Fe.*

han rezado en las tumbas de San Pedro y San Pablo, así como en las otras dos basílicas mayores de la Iglesia católica. El testimonio público de su fe ha causado gran impresión en Roma y en sus numerosos visitantes, siendo una ocasión para renovar la fe de cada uno de los miembros de todas las Lugartenencias que estaban presentes.

La investidura de 25 miembros de la Lugartenencia francesa

y la puesta en marcha de la Lugartenencia de Sao Paulo, en Brasil, con sus 9 investiduras fueron etapas importantes para la Orden. Agradecemos al Cardenal James Harvey y a la Orden de San Benito el habernos acogido para esta ceremonia en la Basílica de San Pablo Extramuros.

Los temas de reflexiones espirituales propuestos en las diferentes Lugartenencias a nivel local han sido el reflejo del interés general que todos tienen por el Año de la Fe. Las peregrinaciones a Tierra Santa han aumentado, la Lugartenencia alemana con sus aproximadamente 400 miembros y simpatizantes es un ejemplo espectacular.

# IL SANTO SEPOLCRO A GERUSALEMME

## ¡Un libro documental de colección!



Después de que los romanos no consiguieran hacer de Jerusalén una ciudad pagana, llamándola Aelia Capitolina, la Ciudad Santa se ha convertido en un centro de peregrinaciones universal.

Un libro apasionado, que de momento solo existe en lengua italiana, muestra el nacimiento y desarrollo de la Jerusalén cristiana. Publicado por la *Libreria Editrice Vaticana*, el tomo está dedicado a los ritos, textos y narraciones, concernientes precisamente al Santo Sepulcro, desde la época del emperador Constantino hasta el final del periodo de las cruzadas. Se trata de una obra interdisciplinaria permitiendo comprender mejor cómo se manifestaba la devoción de los fieles durante toda la Edad Media en los lugares de la crucifixión, del entierro y de la resurrección de Cristo. Doctora en historia del cristianismo e investigaciones medievales, Renata Salvarani nos ofrece aquí un documento único que todos los Caballeros y Damas de la Orden del Santo Sepulcro querrán tener y profundizar para alimentar su compromiso en la "Guardia de Honor" del sepulcro vacío.

Páginas: **312**  
Precio: **22 €**

## Libreria Editrice Vaticana

**INFORMACIÓN Y PEDIDOS:**

tel. 06/698.81032 - fax 06/698.84716 - [commerciale@lev.va](mailto:commerciale@lev.va)  
[www.vatican.va](http://www.vatican.va) - [www.libreriaeditricevaticana.com](http://www.libreriaeditricevaticana.com)

## UNA GENEROSIDAD A CONTRA TENDENCIA DE LA CRISIS ACTUAL

### La reunión de primavera del Gran Magisterio

**“Una generosidad a contra tendencia”:** así es cómo el Gobernador General Agostino Borromeo, en la apertura de la sesión de primavera del Gran Magisterio, el 16 de abril, definió “al enorme esfuerzo” cumplido por las Lugartenencias y Delegaciones Magistrales en 2012 para satisfacer las necesidades de la Iglesia católica en tierra Santa; uno de los dos grandes compromisos de los miembros de la Orden, junto con la santificación personal. A pesar de la grave crisis económica internacional, dijo, éstas han conseguido recaudar donativos por un valor récord de 11.700.000 euros, que han permitido cubrir el déficit y la mayoría de los gastos de las instituciones del Patriarcado Latino de Jerusalén, de su seminario y escuelas.

Este año, aseguró después el Gobernador, se cumplirá “el esfuerzo económico más grande de toda la historia de la Orden” para cubrir totalmente los gastos que deben asumir las 44 escuelas del Patriarcado (frecuentadas por unos 19.000 estudiantes entre cristianos y musulmanes) y los gastos vinculados a sus actividades institucionales (63 parroquias, el Seminario, las actividades pastorales para la juventud), también la financiación de los nuevos proyectos (el año pasado por un importe de casi cuatro millones setecientos mil euros), ayudas humanitarias y donativos a la Universidad de Madaba (un millón para la biblioteca) y otras escuelas e instituciones católicas de Tierra Santa. En este sentido, hay que señalar la compra en Tel Aviv de un gran edificio en el que el Patriarcado va a crear un Centro pastoral para los fieles de expresión hebraica y para miles de trabajadores inmigrados en Israel y que dará asistencia a los que piden asilo político.

Un informe, sobre el estado de los proyectos del Patriarcado realizados en 2012 y sobre la presentación de aquellos previstos para 2013, ha sido ilustrado por la Dama Christa von Siemens, presidenta de la Comisión del Gran Magisterio para la Tierra Santa, a la luz de las visitas que ella ha realizado. El Patriarca Mons. Fouad Twal, como Gran Prior de la Orden, también habló, evocando

los acontecimientos más recientes de la Iglesia, las iniciativas ecuménicas e interreligiosas, la situación política regional y el gran drama de los refugiados sirios en Jordania.

En la apertura de la sesión, el Gran Maestre recordó los hechos importantes de los que fue protagonista durante la última reunión del Gran Magisterio (toma de posesión, en octubre en Roma, de la iglesia San Sebastián en el Palatino, la peregrinación de noviembre en tierra Santa y la entrada solemne en la Basílica del Santo Sepulcro). También dirigió al Papa Francisco un mensaje en el que se hace el intérprete de los sentimientos de la Orden por su elección. En la siguiente conferencia, el Gobernador General presentó al cardenal O'Brien los homenajes del Gran Magisterio y declaró que éste “lleva sólidamente las riendas de la Orden”, saludó y agradeció al Asesor Mons. Giuseppe De Andrea que terminó su mandato y dio la bienvenida a este puesto a Mons. Antonio Franco, antiguo Nuncio en Israel y Delegado Apostólico en Jerusalén, que ya mostraba una gran disponibilidad de compromiso. El Gobernador también habló de la preparación de la Consulta de la Orden dedicada sobre todo a la revisión de los Estatutos, que tendría lugar en septiembre.

También hablaron el P. Humam Khzouz sobre la gestión financiera del Patriarcado Latino y de las Escuelas en Israel, territorios palestinos y jordanos; el ing. Pier Carlo Visconti sobre la gestión financiera del Gran Magisterio; M. Graziano Motta sobre el refuerzo de la comunicación (con la ampliación del sitio internet y la adquisición de un nuevo colaborador, François Vayne, antiguo director de la Comunicación en el Santuario de Lourdes) y el canciller Ivan Rebernik sobre el desarrollo de la organización de la peregrinación internacional a Roma en septiembre para el Año de la Fe. Los trabajos fueron animados por las intervenciones de diversos miembros del Gran Magisterio como el Lugarteniente General Giuseppe Dalla Torre, el vicegobernador general Patrick D. Powers, el maestro de ceremonia Mons. Francis D. Kelly, Pierre Blanchard, Alberto Consoli Palermo Navarra, Bartholomew McGettrick y Thomas E. McKiernan.



## **LAS CANTIDADES OFRECIDAS AL PATRIARCADO HAN ALCANZADO UN NIVEL HISTÓRICO**

### **La reunión de invierno del Gran Magisterio**

**L**os días 3 y 4 de diciembre de 2013 tuvo lugar una de las dos grandes reuniones anuales del Gran Magisterio de la Orden, presidida por el cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestro, con el Gran Prior y Patriarca de Jerusalén, Mons. Fouad Twal, el Lugar-teniente General, Giuseppe Dalla Torre del Tempio di Sanguinetto y el Gobernador General, Agostino Borromeo. En una de las grandes salas del Consejo pontificio para la Cultura, via della Conciliazione, cerca de treinta personas discutieron sobre los proyectos en marcha o ya realizados para el servicio de la Iglesia que está en Tierra Santa.

Introduciendo los trabajos, el Gran Magisterio recordó las grandes citas recientes como la Consulta quinquenal donde se contempló un proceso de revisión de los Estatutos de la Orden y la Peregrinación internacional organizada para el Año de la Fe, así como los viajes a Australia, Nueva Zelanda y Asia. El cardenal O'Brien también insistió en favor del rejuvenecimiento de la Orden en el plano del reclutamiento y su apertura a las mujeres, muy bien representadas ya en algunas Lugar-tenencias.

El Patriarca agradeció a la "gran familia internacional" de la Orden por la ayuda que no deja de aportar a

los católicos de Palestina, Jordania e Israel, presentando principalmente los numerosos acontecimientos vividos por la Iglesia en Tierra Santa. Por ejemplo citó su participación al encuentro de Patriarcas y Arzobispos de las Iglesias orientales católicas con el Papa Francisco a finales de noviembre en Roma.

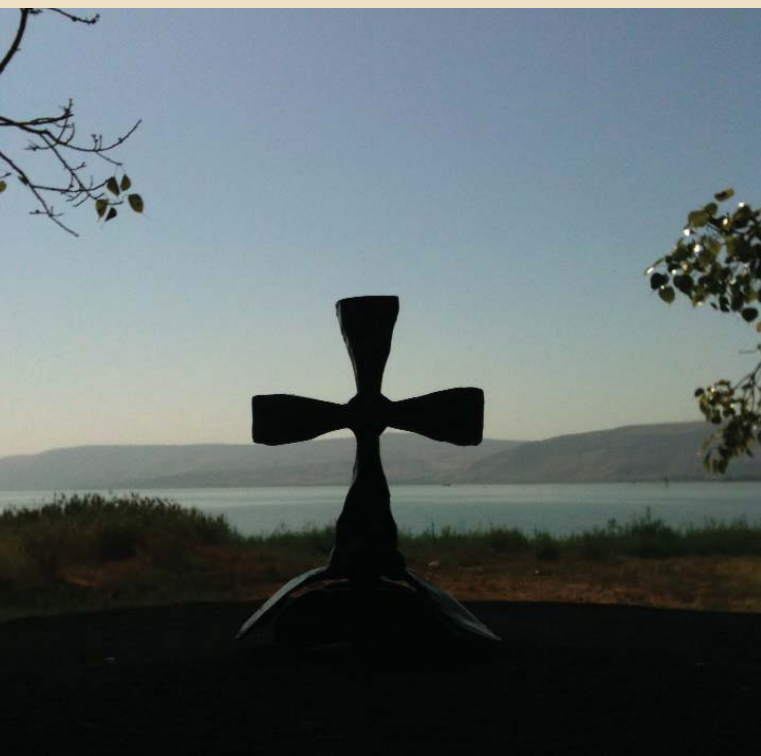
Fue presentada la gestión económica a través de la clausura del balance del año y las previsiones para 2014, primero para el Patriarcado Latino y luego para la Orden.

Christa von Siemens, Presidenta de la Comisión del Gran Magisterio para la Tierra Santa, describió y analizó un informe sobre los proyectos 2013, ilustrados particularmente por sus viajes in situ. El Gobernador General, Agostino Borromeo, se felicitó de los frutos pastorales producidos en su mayoría gracias a los esfuerzos económicos de la Orden, ya que las cantidades otorgadas al Patriarcado en 2013 no habían alcanzado nunca tal importancia en la historia de la institución.

Los trabajos de los miembros del Gran Magisterio de la Orden de Caballería del Santo Sepulcro continuaron el 4 de diciembre, especialmente centrados en la cuestión de la enseñanza católica en tierra Santa. El Patriarca de Jerusalén, Mons. Fouad Twal, subrayó que Jorda-

nia es el “pulmón del Patriarcado” en muchos campos incluso en el universitario, en el sentido de que es un país en el que se puede ir fácilmente para estudiar desde otros países árabes. El caso particular de la Universidad americana de Madaba, que depende del Patriarcado, ha sido comentado durante esta reunión, aunque la Orden no puede actualmente realizar una ayuda sustanciosa a esta estructura de instrucción superior jordana. En lo que concierne a las escuelas, desde el jardín de infancia hasta el bachillerato, el Patriarcado – en Israel, en los territorios palestinos y en Jordania – coordina directamente el 40% del conjunto de los establecimientos católicos, es decir 42 estructuras escolares, las otras dependen sobre todo de congregaciones religiosas. Cerca de 20.000 alumnos (60% cristianos y 40% musulmanes y drusos) pueden tener así una educación abierta a los valores del encuentro, del diálogo y también del respeto de la mujer. En Gaza, donde reina un estado de guerra permanente, se hacen esfuerzos particulares para ayudar a los alumnos a tener confianza en ellos mismos y en el futuro, con la organización de talleres de música y baile, por ejemplo. Los resultados de los exámenes son excelentes en todo el Patriarcado, como lo demuestran las buenas notas nominativas y publicadas, de lo que se han felicitado el Gran Maestre y el Gobernador General en nombre de todos los miembros de la Orden que contribuyen en el desarrollo del sistema escolar en Tierra Santa. El Canciller Ivan Rebernik comunicó en particular al Gran Magisterio la situación de las admisiones y de las promociones 2013, luego detalló el éxito de la peregrinación internacional de septiembre en Roma, antes de indicar las decisiones tomadas para reforzar las actividades de comunicación, tratándose de internet, de la Newsletter y de la revista “Annales”.

Entre otros temas tratados en esta reunión, la de la formación de los miembros de la Orden – subrayada por la intervención de John C. Piunno – movilizó la atención del Gran Magisterio, cuidadoso en permitir a todas las Lugartenencias utilizar los mismos documentos, incluso los mismos medios audiovisuales, con el fin de presentar de manera uniforme y coordinada a la vez la historia de la Orden, su organización, su compromiso caritativo y sobre todo su espiritualidad. La experiencia llevada sobre este plan por la Lugartenencia de Italia Central, al principio de los años 2000, podría ser valorizada y servir de modelo a nivel mundial para los nuevos miembros de la Orden (cerca de un millar al año por término medio), cada vez más numerosos y repartidos por los cinco continentes en países a veces muy lejanos.



## FUNCIONES EN EL GRAN MAGISTERIO EN 2013

### Nombramientos

- El cardenal Gran Maestre de la Orden Edwin F. O'Brien, por un decreto emitido el 22 de febrero, nombró a Su Excia. Revma. Mons. **Antonio Franco**, de 76 años, nuevo Asesor de la Orden. Mons. Franco, era el Nuncio apostólico en Israel y Chipre desde 2006 y delegado Apostólico para Jerusalén y Palestina. Nacido en Puglianello, en la provincia del Benevento, el 24 de marzo de 1937, fue ordenado sacerdote el 10 de julio de 1960. Después de haber integrado el servicio diplomático de la Santa Sede, Don Franco fue nombrado Nuncio apostólico en Ucrania y elegido arzobispo titular de Gallese, en Italia. Fue consagrado el 26 de abril de 1992 por el Papa Juan Pablo II. En Ucrania, entre agosto de 1993 y octubre de 1997, también vivió una experiencia particular a la cabeza de la nueva Administración Apostólica de Zakarpattya de los Latinos, hoy diócesis de Mukachevo. Entre abril de 1999 y enero de 2006 fue Nuncio Apostólico en Filipinas. Desde el 21

de diciembre de 2012, por motu proprio del Gran Maestre, es comendador de la Orden con placa.

### Confirmación de mandato

- El Caballero Gran Cruz Pierre Blanchard ha sido confirmado como miembro del Gran Magisterio, con fecha del 23 de marzo de 2013, para un segundo mandato de cuatro años.

### Fin de mandato

- Su Excia. Revma. Mons. **Giuseppe De Andrea**, de 83 años, ha sido nombrado Asesor de Honor el 27 de febrero de 2013, por los méritos adquiridos desde 2008 dentro de la Orden. Por el título de su función ha tenido que reemplazar al Gran Maestre John Patrick Foley durante los meses de su larga enfermedad y particularmente durante la presentación de su dimisión hasta el nombramiento de su sucesor, el actual Gran Maestre, el cardenal Edwin O'Brien. Este último le ha elevado al rango de Caballero Gran Cruz de la Orden.

## UN LUTO IMPORTANTE PARA LA ORDEN

### Homenaje al cardenal Julien Ries, especialista de lo Sagrado en la historia de la humanidad

La muerte del cardenal Julien Ries, el 23 de febrero de 2013, a los 92 años, es una gran pérdida para la Iglesia y especialmente para nuestra Orden, donde entró como Caballero en 1984, antes de ser elevado al rango de comendador en 1992 y nombrado Caballero Gran Cruz el año pasado, por motu proprio del Gran Maestre. La suya ha sido una vida de estudio, dedicada al "hombre y a lo sagrado" (es considerado como el fundador de "la antropología religiosa fundamental"), marcada por una bibliografía inmensa, que comprende más de 600 títulos, especialmente con el tema de lo Sagrado en la historia de la humanidad. De 1960 a 1991 enseñó la historia de las religiones en la universidad católica de Louvain, donde obtuvo numerosos diplomas. Julien Reis nació



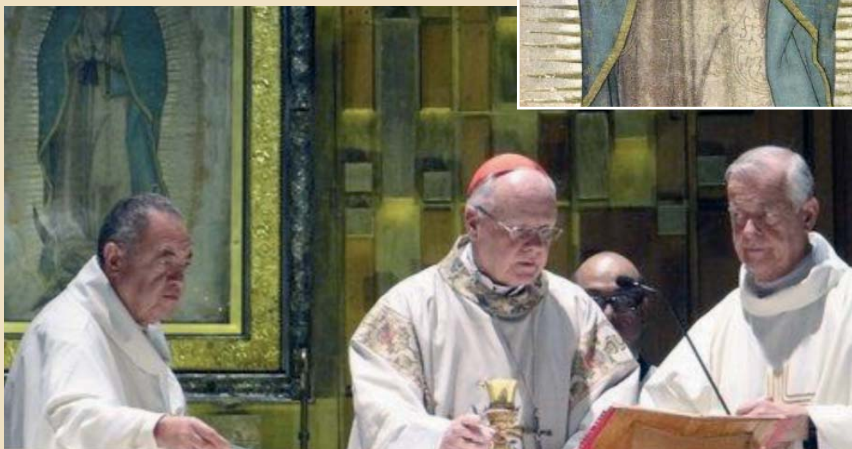
en Bélgica, en el municipio de Hachy (hoy es Arlon), en la diócesis de Namur. Fue ordenado sacerdote en 1945, y párroco durante muchos años antes de dedicarse a la enseñanza. El 6 de enero de 2012 fue nombrado arzobispo titular de Bellicastrum; y un mes más tarde, durante el consistorio del 18 de febrero, fue creado cardenal por el Papa Benedicto XVI que le remitió a la diaconía de San Antonio de Padua. Sus exequias fueron celebradas el 2 de marzo de 2013 en la catedral de Tournai donde la Orden de Caballería del Santo Sepulcro estuvo muy representada. Confiemos a la intercesión del Caballero Julien Reis la santificación de cada uno de los miembros de la Orden y su compromiso a realizar el testamento de Jesús, "Para que todos sean uno", sobre todo en tierra francófona.

# LOS LUGARTENIENTES DE AMÉRICA Y DE EUROPA SE REÚNEN EN SUS RESPECTIVOS CONTINENTES

## LOS LUGARTENIENTES DE AMÉRICA REUNIDOS EN MÉXICO

Un evento en la vida de la Orden: el mitin anual de lugartenientes para América del Norte, que tuvo lugar en México del 21 al 25 de mayo, recibiendo por primera vez a los Lugartenientes y Delegados magistrales del centro y sur de América, que han dado a su organización un valor especial, permitiendo vislumbrar una expansión ulterior para ese continente, como lo subrayaron en su discurso el Gran Maestre y el Gobernador General, evocando las ampliaciones en Brasil y Venezuela. Éstos, como también lo hizo el vicegobernador general, Patrick D. Powers, ilustraron ampliamente las actividades, balances y proyectos contemplados para Tierra Santa, así como las iniciativas de la Orden que constituyen el centro de la reunión de primavera del Gran Magisterio en Roma.

El mérito de la excelente organización del mitin va al lugarteniente para México, José María Carracelo Bolinga, que insertó en el programa una visita-peregrinación al famoso santuario mariano de Guadalupe, para venerar a la patrona de las Américas desde Alaska hasta Tierra de Fuego. Ahora bien, éste sufrió un infarto en estas circunstancias, y murió rodeado por la oración de sus huéspedes.



*El cardenal O'Brien celebrando la misa en México, donde se venera a Nuestra Señora de Guadalupe, patrona de las Américas.*

## LOS LUGARTENIENTES DE EUROPA REUNIDOS EN ROMA

Durante la gran reunión de los Lugartenientes europeos, organizada durante los días 18 y 19 de junio de 2013, en la sede del Gran Magisterio, el Gobernador General Agostino Borromeo puso el acento en el crecimiento de la Orden en términos de expansión geográfica, subrayando también los esfuerzos incrementados de las Lugartenencias y Delegaciones magistrales para satisfacer las necesidades de la Iglesia Católica en Tierra Santa. Habló, en particular, de la realización de los proyectos emprendidos por el Patriarcado Latino de Jerusalén y de aquellos que son confiados a la Santa Sede. El Gobernador introdujo también la presentación somera del presupuesto 2012 y las previsiones presupuestarias 2013. La comunicación del Gobernador General sobre la posible revisión de los Estatutos actuales de la Orden que siente el peso de sus 50 años ha suscitado mucho interés. Gracias a los trabajos de la Consulta quinquenal de septiembre de 2013, estos Estatutos tendrán que adaptarse a las aperturas indicadas por el Concilio Vaticano II, poniéndose a tono de la llamada universal a la santidad de los fieles y reflejar las esperas de servicio al que están llamados en las Iglesias locales (sobre todo en la vida diocesana y parroquial). Los Estatutos tendrán que tener en cuenta la extensión de los compromisos en Oriente Próximo a los que la Orden está regularmente invitada por la Santa Sede desde 2009.



## NUESTRA SEÑORA DE PALESTINA FESTEJADA EN EL GRAN MAGISTERIO

El 15 de octubre de 2013, al caer la tarde, el cardenal Edwin O'Brien – Gran Maestre de la Orden de Caballería del Santo Sepulcro de Jerusalén – recibía a sus huéspedes en los salones del palacio de la Rovere, sede del Gran Magisterio, cerca de la plaza San Pedro. La recepción estaba organizada, como todos los años, en el mes de octubre, en homenaje a Nuestra Señora Reina de Palestina, patrona de la Orden cuya misión es la de ayudar a los cristianos de Tierra Santa a través de las obras del Patriarcado Latino de Jerusalén.

Entre los invitados se encontraban varias personalidades religiosas de alta alcurnia rodeando al Gran Maestre y al Gobernador General, Agostino Borromeo, entre ellas estaban el cardenal Andrea Cordero Lanza di Montezemolo, Asesor de Honor de la Orden y arcipreste emérito de la basílica de San Pablo Extramuros, el cardenal Leonardo Sandri, prefecto de la Congregación para las Iglesias orientales, el cardenal Antonio María Vegliò, presidente del Consejo pontificio para los emigrantes y personas en desplazamiento, el cardenal Francis Arinze, prefecto emérito de la Congregación para el culto divino y la disciplina de los sacramentos y el cardenal Bernard Law, arcipreste emérito de la basílica Santa María Mayor. Varios arzobispos y obispos también participaron en esta cita anual, así como dos representantes de la Secretaría de Estado – Mons. Peter Brian

Wells, Asesor y Mons. José Avelino Bettencourt, jefe del protocolo – y numerosos miembros del cuerpo diplomático acreditado en la Santa Sede, importantes responsables de la Orden y representantes de asociaciones como, por ejemplo, UNITALSI (que ha colaborado en la organización de la peregrinación internacional de la Orden en Roma).

La fecha de esta gran recepción está fijada desde siempre alrededor del 25 de octubre, día de la fiesta de Nuestra Señora de Palestina, proclamada patrona de la Orden por el Beato Juan Pablo II el 21 de enero de 1994. El santuario de la patrona de la Orden del Santo Sepulcro se encuentra en Deir Rafat, al oeste de Jerusalén, casi a mitad de camino entre la Ciudad Santa y Tel Aviv, en el valle de Soreq, cerca de la ciudad de



Beit Shemesh que significa “casa del sol” en hebreo. Construido en 1927, por iniciativa de Su Beatitud el Patriarca latino de Jerusalén, Luigi Barlassina, este santuario ha sido confiado hoy en día a la comunidad de la familia monástica de Belén. En 1933, hace 80 años este año, la fiesta de Nuestra Señora de Palestina fue aprobada por la Santa Sede, invitando a los fieles a invocarla a través de una oración especialmente concebida para ella, para que proteja de manera particular a su Tierra natal.



## EL VIAJE DEL GRAN MAESTRE A AUSTRALIA

**D**el 7 al 24 de noviembre el Gran Maestre de la Orden de Caballería del Santo Sepulcro de Jerusalén, el cardenal Edwin O'Brien, realizó la visita oficial al gran continente australiano y a Nueva Zelanda, donde viven alrededor de 450 Caballeros y Damas.

Fueron programados encuentros importantes en las cinco Lugartenencias de Australia

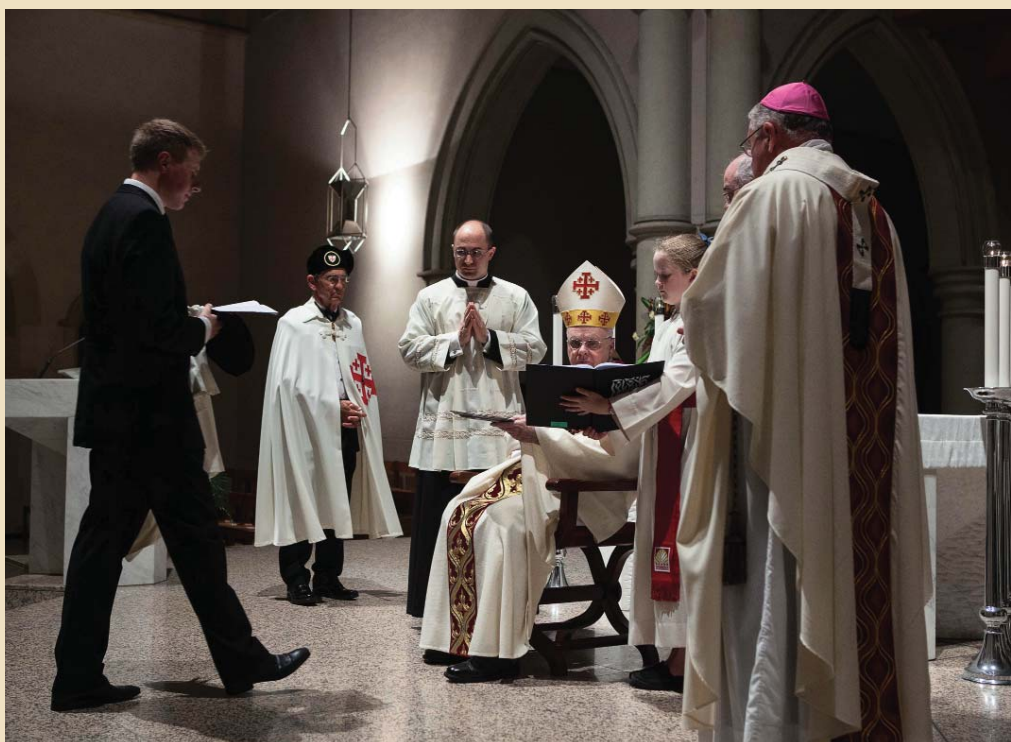
El 7 de noviembre estuvo en la catedral Saint-Patrick d'Auckland, para la investidura de los miembros de la Orden de nacionalidad neozelandesa, ya que su país está unido a la Lugartenencia australiana de Nueva Gales del Sur.

El 10 de noviembre procedió a los cruzamientos en la catedral Santa María de Sydney, en Nueva Gales del Sur, el más poblado de los Estados australianos.

La catedral Saint Stéphane de Brisbane le recibió el 13 de noviembre, también para las investiduras, en el segundo estado australiano por su superficie: Queensland.

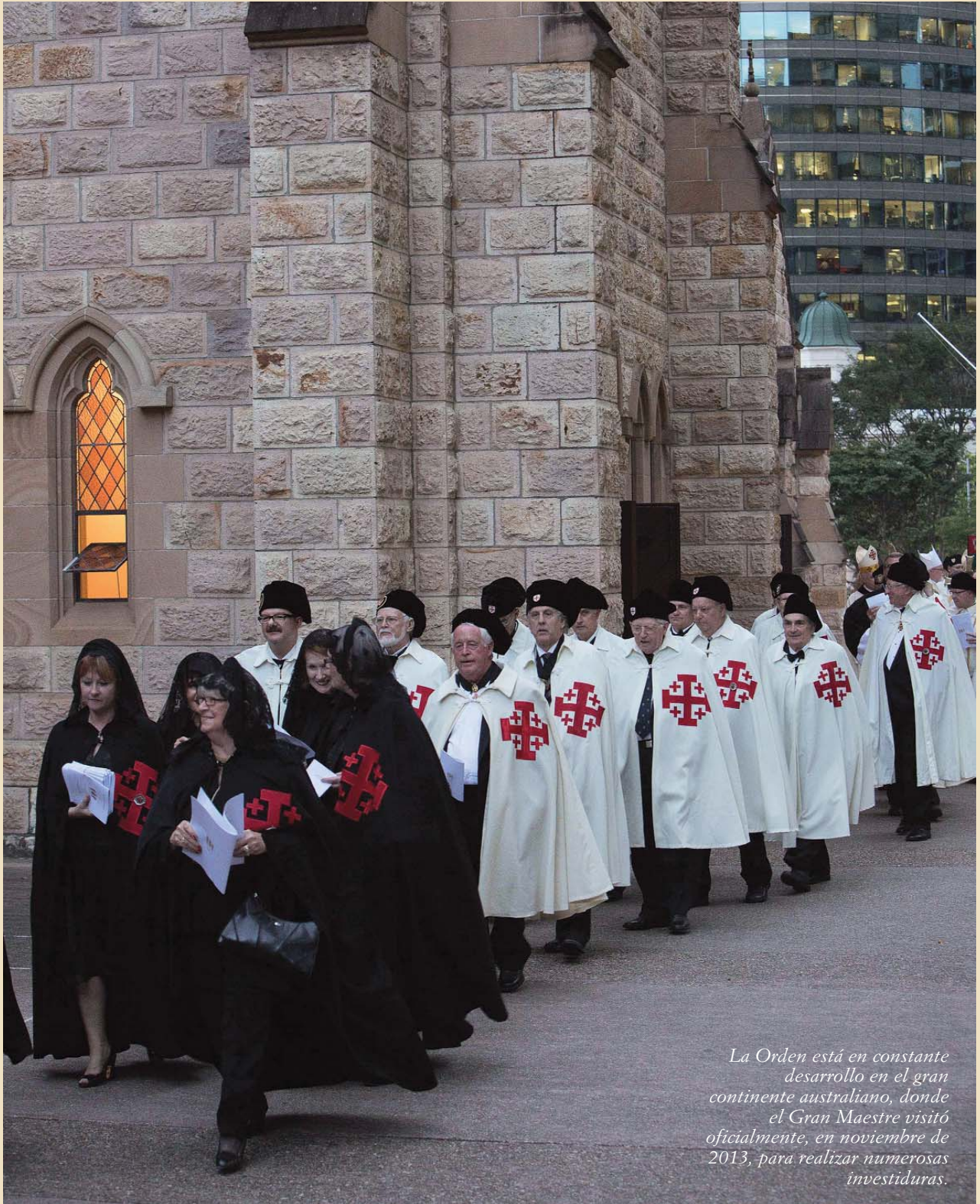
Continuando este importante viaje, el Gran Maestre, fue el 16 de noviembre al mayor Estado australiano, a Australia Occidental, allí también estuvo en la ceremonia de cruzamientos, en la iglesia San José de Subiaco.

El día 20 presidió las investiduras en la Lugartenencia de Australia Meridional, en la catedral San Francisco Javier, en Adelaida, la ciudad más poblada de ese Estado. Para terminar, el domingo 24 de noviembre tuvieron lugar los cruzamientos en la catedral Saint-Patrick de Melbourne, en el Estado de Victoria, el estado australiano más pequeño, cuyo tamaño es más o menos el del Reino Unido.



*Celebración de cruzamiento en la Catedral de Brisbane, Queensland.*





*La Orden está en constante desarrollo en el gran continente australiano, donde el Gran Maestre visitó oficialmente, en noviembre de 2013, para realizar numerosas investiduras.*

## LOS PROYECTOS DE LA ORDEN EN TIERRA SANTA

### OBRAS EN CURSO POR PETICIÓN DEL PATRIARCADO LATINO DE JERUSALÉN Y EN COORDINACIÓN DIRECTA CON ÉL

*Entre los diferentes proyectos del Patriarcado Latino de Jerusalén, el Gran Magisterio de la Orden – con la ayuda de las Lugartenencias y Delegaciones Magistrales – financia seis, cinco de ellos se encuentran en Jordania, país de casi seis millones de habitantes con un poco más de 100.000 católicos...*

#### PARVULARIO DE BIR ZEIT, EN LOS TERRITORIOS PALESTINOS, EN CISJORDANIA

Acoge a 28 niñas y 42 niños, asistidos por cuatro maestros. Cerca de 80 familias colaboran con los educadores para que los niños puedan crecer y aprender tranquilamente. Inscribiéndose dentro del marco de la restauración de todo el sistema escolar de una ciudad universitaria – cuya parroquia católica de la Inmaculada Concepción está en pleno apogeo – este proyecto prevé una renovación del mobiliario escolar y el arreglo de las zonas exteriores para los recreos.

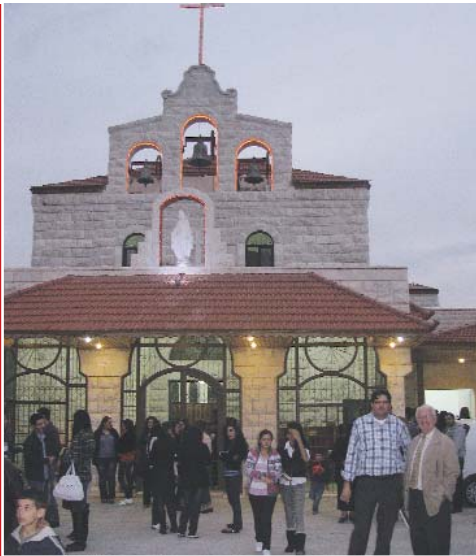


#### EL CENTRO “NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ” EN AMÁN, JORDANIA

Este Centro recibe desde hace diez años a unos 120 niños y adultos con alguna discapacidad. En cinco años la capacidad de acogida se doblará. Hoy necesita equiparse para la fisioterapia y el deporte, con una adaptación particular de la piscina y del enorme jardín. La cocina también debe ser reestructurada.

## LA CASA RECTORAL DE UNA PARROQUIA JORDANA

La parroquia de la ciudad de Fuheis, en el centro de Jordania, a unos veinte kilómetros de Amán, tiene que arreglar las instalaciones sanitarias de la casa rectoral, también la cocina y el comedor en particular.



## UNA IGLESIA AL NORTE DE JORDANIA

En la ciudad de Ajloun conocida por su castillo medieval árabe del siglo XII, al Norte de Jordania, la iglesia parroquial necesita obras urgentes: aislamiento del tejado, pintura, instalación eléctrica...

## UN CONVENTO DE RELIGIOSAS EN AMÁN

En el Vicariato patriarcal de Amán, en el convento de las religiosas, hay que arreglar las instalaciones de la cocina y los cuartos de baño con nuevos sanitarios.



## UNA RESIDENCIA PARA LOS SACERDOTES AL SUR DE AMÁN

En Naour, villa al Sur de Amán, una residencia para los sacerdotes tiene que realizar obras según la normativa, aislamiento térmico en el interior, por ejemplo, y también reemplazar los paneles solares y antenas del exterior.

El Gran Magisterio de la Orden ha aprobado también en 2013 el coste de ocho proyectos en favor de Tierra Santa y de Egipto presentados por la Reunión de las obras de Ayuda a las Iglesias Orientales – la ROACO – de la que es miembro y también preside el cardenal Leonardo Sandri, prefecto de la Congregación para las Iglesias orientales (ver más detalles en el sitio internet del Gran Magisterio).



**25% de descuento  
en la suscripción anual**

Promoción reservada  
a la Orden Equestre del Santo Sepulcro de Jerusalén

Para sumarse a la iniciativa rellene el formulario y envíelo a: L'Osservatore Romano, Ufficio abbonamenti e diffusione - 00120 Città del Vaticano.

O bien puede enviarlo por fax al número +39 06 698 85164 o por correo electrónico (info@ossrom.va). Para informaciones contacte el número: +39 06 69899480



Edición diaria + mensual Donne Chiesa Mondo en lengua italiana a 148,50 euros en vez de 198,00 euros (tarifa válida para Italia)

Ediciones semanales en lengua:

Italiana     Inglesa     Francesa     Española     Portuguesa

Las tarifas para las ediciones semanales en las diversas zonas de entrega son: Italia € 43,50 en vez de € 58,00; Europa € 75,00 en vez de € 100,00; África, Asia, América Latina € 82,50 en vez de € 110,00; América del Norte, Oceanía € 121,50 en vez de € 162,00

Mensual Donne Chiesa Mondo a sólo € 10,00 (tarifa válida para Italia)

Nombre:.....

Dirección:.....

Código postal:..... Ciudad:..... Provincia:.....

Teléfono:..... Fax:.....

e-mail:.....

Fecha:..... Firma:.....

 Twitter

 Facebook

[www.osservatoreromano.va](http://www.osservatoreromano.va)

# LA VIDA DE LA ORDEN EN SUS LUGARTENENCIAS





## AUSTRALIA – NEW SOUTH WALES AUSTRALIA

### El Gran Maestre visitó a los miembros de la Orden en Auckland y en Sydney

La Lugartenencia tiene su sede en Sydney y es responsable de las actividades de la Orden en Nueva Gales del Sur así como en todo el territorio de la capital que representa una zona de aproximadamente tres veces el tamaño de Italia. También tenemos una sección en Nueva Zelanda (con base en Auckland), a unas tres horas de avión.

El punto culminante del año 2013 ha sido la visita del Gran Maestre, acompañado por su Secretario el P. Cibelli, a Auckland (en Nueva Zelanda) y a Sydney (en Nueva Gales del Sur). Durante su visita tuvimos la Vela de Armas y una ceremonia de investidura en las dos ciudades y cruzamiento de tres Caballeros y dos Damas.

En los dos países organizamos varios encuentros y eventos espirituales. También participamos en un cierto número de manifestaciones organizadas en nuestra región por la Iglesia católica, sobre todo en la procesión anual del Santísimo Sacramento y honor de la Solemnidad del Corpus Christi en Sydney.

Durante esta procesión los miembros de la Orden con el uniforme, escoltaron al Santísimo Sacramento cuando el Obispo Mons. Porteous llevó la custodia al altar mayor de

la catedral de Santa María para la bendición.

Durante la Semana Santa, la Lugartenencia participó, en Sydney, en la Misa de Domingo de Ramos y la Procesión a la Capilla de la Santa Cruz, la Capilla capitular de la Lugartenencia, situada en Woollahra. En Nueva Zelanda, participó en la celebración de la Pasión de Nuestro Señor en la iglesia de san Juan Bautista en Parnell.

Teniendo en cuenta la devoción particular que tiene la Orden al Santo Sepulcro, la Lugartenencia participó activamente en la inauguración de las nuevas Estaciones de la Cruz en el parque histórico de Woronora, en Sydney. El Gran Prior, el cardenal Pell, llevó la liturgia de dedicatoria de las nuevas Estaciones, rodeado por los miembros de la Lugartenencia en uniforme. Las meditaciones en cada Estación fueron escritas por uno de nuestros miembros, el P. Richardson, Comendador.

La Lugartenencia estuvo muy bien representada en la peregrinación para el Año de la Fe en Roma, con la participación de miembros a la vez de Nueva Gales del Sur y de la sección de las nuevas estaciones de Nueva Zelanda.





## AUSTRALIA - VICTORIA

### La prioridad fue dada a la formación espiritual de los miembros de la Orden

La visita del Gran Maestre a Australia en noviembre de 2013 fue el punto culminante en la región de Victoria.

La misa de investidura en la catedral St Patrick fue una celebración suntuosa presidida por Su Eminencia en presencia del Gran Prior de la Lugartenencia, el Arzobispo Denis Hart, Mons. Peter Elliot y Caballeros eclesiásticos: el P. David Cartwright, el P. Simon Grainger y el P. Brendan Hayes. Después de la misa hubo un almuerzo en honor del Gran Maestre, el cardenal O'Brien.

Para la formación de Caballeros y Damas tuvo lugar una formación espiritual dirigida por Mons. Peter Elliott para el Año de la Fe en la Basílica de Nuestra Señora de las Vic-

torias en Camberwell. Mons. Peter Elliot eligió como tema la carta encíclica de Su Santidad.

Algunos de nuestros Caballeros y Damas tuvieron el privilegio de participar en la peregrinación internacional a Roma para el Año de la Fe en septiembre de 2013. Este acontecimiento ha sido muy positivo espiritualmente para los que pudieron participar. Algunos de ellos pudieron continuar la peregrinación internacional de la Orden con una peregrinación a Tierra Santa y Turquía.

Antes de la misa de investidura del mes de noviembre y para seguir con la formación espiritual de los miembros de la Lugartenencia, los cofrades asistieron, en el monas-





terio de las Carmelitas de Kew, a una vigilia y a la misa presidida por nuestro Caballero Eclesiástico P. Brendan Hayes. Antes de la vigilia, una asamblea de miembros examinó las modificaciones propuestas a la Constitución de la Orden, según las recomendaciones de la Consulta en Roma.

La formación espiritual de los miembros continuó con una misa y recitación del rosario el día de la fiesta de Nuestra Señora del Rosario, el 7 de octubre de 2013, y una enseñanza completa dada por el Caballero Eclesiástico P. Simon Grainger sobre la historia del Rosario.

### AUSTRALIA – WESTERN AUSTRALIA

## Los 25 años de la fundación de la Orden

Cuando anunciaron una peregrinación a Tierra Santa, prolongando la peregrinación internacional de Roma organizada por la Orden, para conmemorar el Año de la Fe, el entusiasmo manifestado por todos los miembros de la Lugartenencia en la reunión semestral del mes de septiembre de 2012 fue muy alentador. Más de la mitad de los cuarenta y dos miembros presentes indicaron, por voto a mano alzada, que les gustaría participar en las dos peregrinaciones, a Roma y a Tierra Santa. Sin embargo este entusiasmo declinó con el tiempo y muchos miembros que habían manifestado inicialmente interés tuvieron que retirarse por razones de salud o económicas. Un total de 24 miembros y amigos pudieron finalmente participar en la peregrinación internacional a Roma.

El punto culminante de la peregrinación internacional a Roma fue una audiencia con Su Santidad el Papa Francisco y su discurso frente a más de tres mil miembros fue muy bien recibido. Felicitamos a UNITALSI y al personal de la Orden por los esfuerzos realizados para organizar el evento.

### PEREGRINACIÓN A TIERRA SANTA

Diecinueve miembros y amigos acompañaron al Lugarteniente y a su familia en Tierra Santa. El punto culminante de la peregrinación fue la recepción de la Concha del peregrino por las dos Damas y dos Caballeros: Theresa Mary Margaret Moore Dame, Bridget Mary Pierre Dame, Thomas Polich Caballero y el Caballero Eclesiástico, el P.

Nicholas Nweke. Agradecemos a Laila Travels and Tours el éxito de esta peregrinación.

### CEREMONIA DE INVESTIDURA 2013

Su Eminencia el cardenal Gran Maestre celebraba la ceremonia de investidura que tuvo lugar en la iglesia de San José en Subiaco, el sábado 16 de noviembre de 2013. El Gran Prior de la Lugartenencia, el arzobispo Timothy Costelloe, Gran Oficial, concelebró la misa de investidura con el Maestro de Ceremonias Eclesiástico, el Reverendo padre Patrick Holmes, Caballero Gran Cruz, el Caballero Reverendo P. Richard Smith, el Caballero Reverendo P. Nicholas Nweke y el Reverendo P. Angelo (párroco de uno de los candidatos).

En su homilía, el Gran Maestre remarcó "... que la recepción había sido calurosa, ¡pero que el tiempo lo era aún más!" Su eminencia también declaró que: "el primer deber de todos los Caballeros y Damas y de todos los católicos en general es el de anunciar al mundo que el Santo Sepulcro está vacío. Resumiendo, nuestras vidas tienen que proclamar el mensaje de Jesús vivo... El Santo Sepulcro está vacío porque Jesucristo está vivo en nuestros corazones y en nuestras obras de amor".

Después de su homilía, Su Eminencia el Gran Maestre armó solemnemente a Clifford Mitchell y Giovanni Pintabona como Caballeros de la Orden.

Antes de la bendición final, el Lugarteniente Robert E. Peters recordó brevemente la historia de la fundación de la Orden en



Australia. La Orden fue inaugurada en septiembre de 1985 como sección de la Lugartenencia de Inglaterra y del País de Gales en Perth, en Australia Occidental. Recordó cómo los primeros Caballeros y aquellos que fueron cruzados en 1986 habían formado la guardia de honor para Su Santidad el Papa Juan Pablo II durante la visita a Perth el 30 de noviembre de 1986.

En su discurso también elogió al Lugarteniente honorario Clifford Henry Holloway, Caballero Gran Cruz, por sus esfuerzos para establecer la Orden en toda Australia, primeramente en Australia Occidental en 1985, luego en Nueva Gales del Sur y Victoria en octubre de 1995, para finalizar en Queensland en 1997. La Lugartenencia de Australia del Sur fue creada en 2003.

#### **CELEBRACIÓN DE LA MISA PARA EL 25° ANIVERSARIO**

El domingo 17 de noviembre de 2013, Su Excelencia el Gran Maestre fue el principal celebrante de esta misa en la Catedral de Santa María de la Inmaculada Concepción, Victoria Square n Perth. Fue concelebrada por Mons. Michael Keating, decano de la catedral, el Caballero P. Richard Smith y el Caballero P. Nicholas Nweke. Entre la

asamblea se encontraban 60 Caballeros y Damas vestidos de ceremonia. Su Eminencia entregó la Concha del peregrino al Gran Oficial Brendan McGurk y a los Caballeros Raymond y Vincent Tan.

En su homilía, el Gran Maestre dijo: "... Hermanos y hermanas, Caballeros y Damas, mientras que damos gracias por el 25° aniversario de la fundación de la Orden del Santo Sepulcro aquí en Australia, tomemos conciencia de la gracia especial que se nos ofrece (...). Pero qué gracias especiales, como miembros de la Orden del Santo Sepulcro, deberíamos suponer que vamos a recibir abundantemente si no son las de una esperanza segura y una fe confiada: habiendo proclamado la Tumba vacía y predicado a Cristo Resucitado, esperaríamos sin temor y de todo corazón, encontrarLE el día que nos llame. La esperanza segura y fe confiada de ser acogidos personalmente por el Resucitado, debería ser la gracia que sentimos como miembros de la Orden (...). Recemos para que recibamos ese don todos los días y de manera creciente: el don de la confianza en Cristo Resucitado".

**Robert E. Peters**

*Lugarteniente de la OESSJ por Australia Occidental*



### AUSTRIA

## Las once Intendencias austriacas se movilizaron al unísono para el Año de la Fe

La investidura anual constituye el momento más importante de la vida de la Orden. El año pasado tuvo lugar en septiembre, en la Intendencia de Salzkammergut. Su Eminencia el cardenal Gran Maestre Edwin Frederick O'Brien y Su Excelencia Alois Kothgasser, doctor en teología, arzobispo y Gran Prior de nuestra Orden, procedieron juntos a esta investidura. Además del Gran Prior, esta misa solemne fue concelebrada por el Nuncio apostólico en Austria, Su Excelencia Peter Zurbriggen, doctor en teología y por Mons. Ludwig Schwarz, doctor en teología y obispo de Linz, así como numerosos cofrades espirituales de la Orden. La celebración de la investidura tuvo lugar en la basílica de Mondsee. Participaron 470 miembros de la Orden, entre ellos el Lugartenien-

te de Canadá - Vancouver, Su Excelencia, George J.-E. Adam, el Lugarteniente de Luxemburgo, S.E. Gy Schleder, la Lugarteniente de Eslovenia, la profesora Marjana Kos y los representantes de las Lugartenencias de Alemania, Escocia, España, Hungría, Países Bajos, Polonia, Suiza y de los USA Southwestern (Texas).

En Austria la Orden puede registrar un crecimiento entusiasta y la vida intensa de la Orden contribuye a ello de manera significativa. Las Damas y Caballeros se encuentran a menudo en las once Intendencias.

La peregrinación a Roma en septiembre de 2013 en la que participaron un centenar de miembros fue importante para toda Austria.

El contacto que mantienen las Intenden-





cias entre sí, así como con las de los países vecinos, es también de gran importancia. Desde hace más de 25 años, las Intendencias de Bregenz, St. Georg Ravensburg, St. Afra Augsburg y St. Gallen se reúnen para el Encuentro tradicional del Lago de Constance que es organizado por turnos por una de estas cuatro Intendencias. El encuentro de 2013 fue organizado por la Intendencia de St. Gallen en Rorschach.

Durante la primera jornada de la Orden de las Intendencias de Baden-Wiener Neustadt, Eisenstadt, St. Pölten y Viena en abril de 2013 en Frauenkirchen, nombrada “Jornada del encuentro”, pudimos acoger con alegría no solamente al Lugarteniente de

Austria, S. E. Karl Lengheimer y a los miembros de gobierno de la orden, sino también al Lugarteniente de Hungría, S. E. László Tringer, con una delegación de la Lugartenencia húngara, así como a los representantes de la Orden Soberana de Malta.

Como comunidad religiosa, deseamos resaltar nuestro compromiso caritativo en Tierra Santa. Es el objetivo de nuestras manifestaciones públicas como los artículos en los periódicos y la proposición de productos manufacturados provenientes de Tierra Santa (esculturas de madera, aceite de oliva, etc.) durante los mercados de Navidad o de Pascua de Resurrección.

## BÉLGICA

### La peregrinación a Roma nos dio la ocasión de conocer mejor a los cofrades de todo el mundo

**E**l 16 de marzo de 2013 se reunieron los miembros de la Lugartenencia de Bélgica para una Eucaristía por los difuntos de la Orden. A continuación tuvo lugar la Asamblea General anual de la Asociación de los miembros de la Orden Ecuestre de Caballería del Santo Sepulcro de Jerusalén. Ésta realiza actividades de ayuda económica destinada a Tierra Santa con la Fundación belga para la Tierra Santa.

Después tuvieron lugar las diferentes ceremonias de Semana Santa (como cada año: Domingo de Ramos, Jueves Santo, Viernes Santo, vigilia Pascual y Domingo de Resurrección). Se celebraron en la iglesia capitular de Nuestra Señora de Sablon. Los miembros que lo deseaban también podían participar en los dos Te Deum celebrados el día de la fiesta nacional, el 21 de julio y el día de la solemnidad de Cristo Rey del Universo, el 15 noviembre.

Las ceremonias de investidura tuvieron lugar los días 14 (la vigilia) y el 15 (cruza-

mientos). Seis nuevos cofrades fueron armados durante la ceremonia de investidura, a la vez bella y orante. Una gran comida simpática y amistosa reunió después a todos los participantes en el establecimiento el Grand-Sablon.

Un momento importante del año 2013 fue si lugar a dudas la reunión de la OESSJ en Roma del 12 al 16 de septiembre donde 80 miembros de la Orden estuvieron encantados de participar en esta gran manifestación. Además de la suerte de conocer mejor al nuevo Papa, esta reunión también fue la ocasión de conocer a cofrades de otros países y enriquecerse mutuamente con intercambios siempre fructíferos.

La Lugartenencia de Bélgica siempre celebra a Nuestra Señora Reina de Palestina participando en una Eucaristía seguida de una comida. Tomando la palabra ese 26 de octubre, Mons. Sélim Sayegh – antiguo obispo auxiliar de Amán – evocó de una manera clarividente y emotiva la situación de los



cristianos en Jordania y Siria.

Fue nuestro Gran Prior, Mons. Kockerols quien predicó el retiro espiritual en la Abadía cisterciense de Nuestra Señora del Mont des Cats del 21 al 24 de noviembre. El tema elegido fue “Ser discípulo de Jesús con Simón Pedro”. Este retiro, seguido por muchos miembros, fue muy apreciado.

En Adviento, nuestro Gran Prior animó también un retiro, el 30 de noviembre, en la iglesia capitular.

Durante todo el año, en varias ocasiones, los miembros de la Lugartenencia de Bélgica participaron en las conferencias organizadas en Bruselas. Oradores de marca iluminaron auditores muy interesados: el 7 de marzo, el Pr. e.r. Roger Burggraeve evocó “los diferentes aspectos del sufrimiento”; el 5 de diciembre, el antiguo Ministro Presidente de los Países Bajos, el Sr. Dries Van Agt, trató el tema: “La Tierra Santa y la cuestión palestina”.

Paralelamente a las actividades naciona-

les de la Orden, fueron estudiadas toda una serie de actividades espirituales sobre diferentes temas durante las conferencias y recolecciones. Se trataron los siguientes temas: “La música litúrgica prescrita por Vaticano II”, “Ven y sígueme”, “Patrimonio y espiritualidad”, “Escuchar, ver y hablar a la luz de la Biblia”, “María en la historia santa, un mensaje para hoy”, “Amor y verdad se encuentran, justicia y paz se abrazan”.

Después de una misa, celebrada en nuestra iglesia capitular de Nuestra Señora del Sablon, en la que asistieron muchos miembros, dos miembros de la Lugartenencia de Bélgica acompañados por cuatro de sus amigos, se pusieron en camino para realizar una peregrinación en bici que les llevaría a Tierra Santa por Roma. Para ello también organizaron un “sponsoring” en beneficio del instituto “La Crèche” de Belén. Después de haber visitado éste, se fueron al Patriarcado latino.



## CANADÁ - ATLANTIC

### Caminar, construir, confesar...

La Dame Trudy Comeau ha sido nombrada, en abril 2013, Lugarteniente de Canadá-Atlantic e instalada en la catedral basílica de Santa María en Halifax, Nueva Escocia. Mons. Anthony Mancini, Gran Prior de la Lugartenencia, presidió la ceremonia en presencia del Vicegobernador General S.E. Patrick Powers.

S.E. Trudy Comeau asistió encantado a las reuniones de los Lugartenientes de América del Norte y del Sur, en México, en el mes de mayo, y tuvo el honor de participar en los trabajos de la Consulta y en la peregrinación a Roma en septiembre.

Nuestra Lugartenencia se alegra de tener cuatro nuevos miembros armados caballeros en octubre. Todos los miembros presentes estuvieron inspirados por el discurso del conferenciante, el Caballero Rami Qumsieh, que vino especialmente desde Florida para estar con nosotros.

El segundo sábado de Adviento, los

membros de la Lugartenencia realizaron un maravilloso retiro que llenó de gracia y entusiasmo. El tema del retiro estuvo basado en las palabras que el Papa Francisco pronunció a los peregrinos en el mes de septiembre - Caminar, construir y confesar.



*S.E. Patrick Powers, Mgr Anthony Mancini, S.E. Trudy Comeau, y el P. James Mallon, Prior para la Sección*



**CANADÁ – QUEBEC**

## La Lugartenencia de Quebec hace brillar la Orden en Canadá

**E**n enero tuvo lugar el encuentro mensual, en el que se trató el tema del Neocatecumenado y del papel de los laicos en la Iglesia, con Mons. Denis Grondin, obispo auxiliar de Quebec. En febrero, antes de la asamblea general anual, los miembros se reunieron para celebrar el Miércoles de Ceniza.

En el mes de marzo, una jornada de estudio nos permitió reflexionar sobre el futuro de la Lugartenencia. No ha habido muchas ceremonias de investidura en 2013 ya que ningún candidato o candidata estaban lo suficientemente preparados para convertirse en miembros: la voluntad de hacer brillar la Orden se ha encontrado como movilizadora de nuevo.

Participamos también en la liturgia del

Domingo de Ramos en la parroquia de Santo Domingo en Quebec, después también en la celebración del Viernes Santo en la basílica de Nuestra Señora de Quebec.

Mons. Gaétan Proulx, obispo auxiliar de Quebec intervino sobre el Año de la Fe durante nuestro encuentro mensual, en el mes de abril. En mayo, el P. Jean Abud, sacerdote en el seminario, nos habló sobre la pastoral católica universitaria en la Universidad de Laval. También tuvimos otra conferencia de la Sra. Denise Ouellet titulada: “El catecumenado y el acompañamiento de aquellos que se preparan a recibir el bautismo”.

En el mes de mayo, del 23 al 25, tuvimos el encuentro de los lugartenientes americanos en México.

La jornada de retiro y fiesta campestre







con los cónyuges nos reunió en el Recinto del Petit Cap, terrenos del seminario menor de Quebec, en San Joaquín, en el mes de junio y por petición de Mons. Gérald C. Lacroix Arzobispo y Gran Prior.

En julio tuvimos el encuentro de Trois-Rivières para los miembros de la delegación de la Lugartenencia de Trois-Rivières, con cuatro miembros del consejo internacional de la Lugartenencia.

Hay que destacar la alegría inmensa de siete miembros de la Lugartenencia que pudieron ir a la peregrinación internacional de la Orden a Roma, dentro del contexto del Año de la Fe.

En septiembre tuvo lugar una cena de beneficencia en favor de las comunidades cristianas de Tierra Santa, con una conferencia de Mons. Bertrand Blanchet, obispo

emérito de Rimouski. El proyecto de ley provincial sobre la eutanasia ocupó nuestros intercambios, así como “la ayuda médica para morir”.

El encuentro del mes de octubre estuvo centrado sobre el informe del Lugarteniente sobre la Consulta internacional de 2013 y sobre los testimonios de los miembros que participaron en la peregrinación a Roma para el Año de la Fe.

Mons. Pierre Gaudette, antiguo decano de la facultad de teología y de ciencias religiosas de la Universidad de Laval nos habló en noviembre de “la huidiza laicidad”.

El año se clausuró con una celebración eucarística en la capilla de la ciudadela de Quebec seguida de una cena festiva en el comedor de los oficiales.

## CANADÁ – VANCOUVER

### Un nuevo desafío-misión constatado en Tierra Santa

La peregrinación comenzó en cuanto salimos de Vancouver, el 19 de abril. Antes del viaje a Toronto para coger el vuelo hacia Tel Aviv, el Gran Prior rezó por nuestra protección y nuestra buena llegada a Tierra Santa. Nuestro guía Rimon de Guiding Star nos recibió a nuestra llegada, luego cogimos el autobús con destino a Nuestra Señora de Guesthouse.

Nuestra entrada solemne al Santo Sepulcro con los hermanos franciscanos tuvo lugar esa misma tarde con cantos gregorianos y música de órgano. Entramos en procesión en ese lugar sagrado donde se encuentra la tumba en la que Nuestro Salvador fue depositado y resucitó de entre los muertos.

Al día siguiente, visitamos nuestra escuela en Beit Sahour y encontramos al párroco Lyad Twal y a los niños de la escuela. Les habíamos llevado caramelos y recuerdos de Canadá. La Universidad de Belén también entraba en nuestro itinerario, así como la

iglesia de la Natividad.

Durante los 5 días siguientes visitamos Jerusalén y todos los santuarios cercanos con nuestro Gran Prior. Pudo celebrar la misa con la lectura del Evangelio específico al lugar donde nos encontrábamos. El calor en Jericó y la subida del Monte de la Tentación fueron difíciles para muchos de nosotros. Los monjes nos abrieron con gusto las puertas con el fin de que pudiéramos tocar la roca donde, según los escritos, se encontraba Nuestro Señor cuando el diablo le tentó. Por la tarde, pudimos descansar un poco bañándonos en el Mar Muerto.

La visita al Patriarcado durante la cual 10 Caballeros y Damas recibieron la Concha del Peregrino, estuvo particularmente dotada de sentido para nuestro grupo. Mons. Shomali nos habló de los desafíos a los que los miembros de las iglesias cristianas están confrontados, en particular en lo que concierne a las posibilidades de em-



*Visita de la escuela apadrinada por la Lugartenencia en Beit Sabour.*



pleo que son muy pobres. Hay sin embargo algunos nuevos desarrollos positivos, como los numerosos trabajadores procedentes de Filipinas que llegan a Israel y aumentan sustancialmente la comunidad católica. Se trata de un nuevo desafío misionero.

Una misa especial fue celebrada por nuestro Gran Prior en la Tumba de la Resurrección a las 5:30 de la mañana. Por la tarde, hicimos el Vía crucis con los Hermanos Franciscanos y una gran procesión de fieles cristianos hasta el Santo sepulcro.

Yad Vashem es un memorial del Holocausto que tuvo lugar en Europa. Muy gráfico y que llama la atención dándonos una lección importante de la historia del antisemitismo y del genocidio perpetrado por el régimen nazi.

Nosotros mismos también pudimos experimentar el recuerdo constante de la división actual con el Muro de la Separación entre Cisjordania e Israel. Muchas dificultades surgen cuando las familias están separadas y son incapaces de vivir juntos.

Visitamos otros muchos lugares y nos acordaremos de ello cuando escuchemos los Evangelios de vuelta a nuestra casa. Sobre el camino de Galilea, nos paramos en la iglesia de las Encrucijadas en Abu Gosh en la que asistimos a la misa, luego continuamos hacia Cesárea Marítima, en Haifa y su monasterio Stella Maris. La ocasión más

memorable en la región de Nazaret fue nuestra visita a Caná, donde Cristo hizo su primer milagro durante una boda. Asistimos a la misa y siete matrimonios renovaron sus promesas de matrimonio. Aguaceros de lluvia nos sorprendieron a la salida de la iglesia y fue como otra bendición del cielo.

Los numerosos acontecimientos importantes tuvieron lugar durante el ministerio de nuestro Señor en esta región y fuimos alimentados por la riqueza y la belleza de los lugares alrededor del mar de Galilea. También asistimos a la misa en Domus Ecclesia.

Una peregrinación sería impensable sin un paseo en barco sobre el lago de Genesaret Tiberíades, por consiguiente atravesamos de Tabgha a Cafarnaún, donde se encontraba la casa de San Pedro al borde de la ribera. Nadie trató de abandonar el barco y andar sobre el agua. Nuestra peregrinación se acabó con este gran momento. Nos fuimos con el corazón triste y el deseo de volver sobre estos lugares de peregrinación.

Agradecemos a nuestro Gran Prior por su devoción y su entusiasmo espiritual. Nos sentimos particularmente benditos por las celebraciones diarias de la santa misa, sus convicciones profundas y sus meditaciones sobre los acontecimientos que tuvieron lugar en tiempos de Nuestro Señor.



## FILIPINAS

### Alrededor del cardenal Luis Antonio Tagle la Orden acoge a nuevos miembros en Asia

Un tiempo de retiro en preparación para la investidura de los futuros miembros, dirigido por Su Eminencia el Cardenal Luis Antonio Tagle, propuesto a los miembros de la OESSJ el 5 de febrero de 2013. Este retiro tuvo lugar en la Capilla, Pacific Plaza Towers de las 14 a las 16 horas y se terminó con una misa seguida de un tiempo de intercambios.

El 26 de abril de 2013, dos nuevos Caballeros, dos nuevas Damas y un Reverendo Padre Obispo fueron solemnemente armados caballeros en la Orden. También se leyó el decreto de nombramiento de Su Eminencia el Reverendo Cardenal Gaudencio Rosa-

les como Gran Prior de Honor para la Lugartenencia de Filipinas por un período de 4 años. La ceremonia se efectuó en la Capilla del Arzobispado de Manila a las 14 horas.

El 10 de noviembre de 2013, los miembros de la Orden así como las personas que habían participado en la peregrinación a Tierra Santa en 2011, sus cónyuges, familia y amigos, se reunieron para un retiro de cuaresma bajo la dirección de Su Eminencia el Cardenal Luis Antonio Tagle. Éste se efectuó en la Capilla, Pacific Plaza Towers de las 14 a las 17 horas y a continuación hubo una misa y por un tiempo de intercambio entre participantes.





### FRANCIA

## La Lugartenencia, completamente integrada en la Iglesia local, refuerza sus lazos de unidad con el episcopado francés

**E**l año 2013 fue el primer ejercicio completo del nuevo Lugarteniente, S.E. Pierre Murret Labarthe, después de su nombramiento por el Cardenal Gran Maestre en octubre de 2012.

El Lugarteniente procedió durante los meses de noviembre y diciembre de 2012 a la constitución de su Consejo que se reunió por primera vez a finales de diciembre de 2012 en presencia del nuevo Gran Prior, S.E. Mons. Minnerath.

En un contexto institucional difícil, la Lugartenencia se empeñó en satisfacer objetivos múltiples, correspondiendo tanto a actividades tradicionales – retiros de Cuaresma, retiro de los solicitantes, cruzamientos de estos últimos en el marco excepcional de la Peregrinación de la Orden a Roma, publicación de las “Noticias de la Lugartenencia”, elección del tema de los Grupos de animación espiritual – como acontecimientos más excepcionales, como la creación de una Asociación de los miembros de la Lugartenencia para Francia de la Orden Ecuestre del Santo sepulcro de Jerusalén sobre la instrucción del Gran Magisterio y la reunión de información en presencia de S.E. el Gobernador General, de S.E. Mons. Asesor del Cardenal Gran Dueño, y de S.E. Vicegobernador General.

Del 5 al 7 de abril de 2013, la intendencia Sainte-Foy, bajo la responsabilidad de François Nenert, organizó el retiro de la Lugartenencia en Conques.

Conviene aquí saludar la implicación perfecta y la disponibilidad total de François Nenert y de sus cofrades que contribuyeron plenamente en el éxito completo de este acontecimiento tan importante para nuestra Orden.

El P. Bruno Cabanes Bacou colocó este retiro bajo el tema del “Camino de Fe” y lo

declinó en tres conferencias: “el don de la revelación, el creyente frente a la Cruz y la resurrección de Jesucristo, el don del Espíritu Santo”.

Los canónigos regulares de la Orden de los Premonstratenses acogieron a los participantes de la Orden con calor y gentileza permitiéndoles descubrir las riquezas del Tesoro de Conques, la belleza arquitectónica de la Abadía y la liturgia de los Premonstratenses al mismo tiempo que participaban en la acogida de los peregrinos que hacían el camino de Santiago de Compostela.

El Lugarteniente participó en este retiro.

Del 21 al 23 de marzo de 2013, 37 solicitantes participaron en el tradicional retiro que precede sus cruzamientos.

Dominique Neckebroek y el abad Laurent Villemin animaron esta sesión que se celebró en el Hogar de la Caridad de la Part Dieu en Poissy.

El Lugarteniente estaba presente en este retiro, cuyos temas fueron centrados sobre el judaísmo y su situación en Tierra Santa, el Islam, los Cristianos en Oriente, la Organización de la Orden, y la preparación espiritual para el cruzamiento.

La promoción 2013 lleva el nombre de San Francisco de Asís.

La peregrinación internacional de la Orden tuvo lugar en Roma del 13 al 15 de septiembre de 2013. Reunió a 3.500 Caballeros y Damas que venían de 34 países diferentes. Una centena de peregrinos de la Lugartenencia de Francia bajo la dirección de Jérôme de Tourtier se habían unido a esta magnífica asamblea que encarna perfectamente la dimensión universal de la Orden reagrupada alrededor del Cardenal Gran Maestre y sin la cual nuestras misiones y compromisos pierden su sentido original. Simultáneamente tenía lugar la Consulta reu-



niendo a 62 Lugartenientes y en la que participaba nuestro Lugarteniente.

S.E. Mgr Fisichella, que estaba presente en las ceremonias de la Asunción en Notre-Dame-de-Paris, en las que como es de tradición la Lugartenencia fue asociada, pronunció una conferencia ampliamente repetida en la última entrega de las "Noticias de la Lugartenencia de Francia".

El Sumo pontífice recibió el 13 de septiembre en audiencia a los miembros de la Orden, exhortándolos a caminar como peregrinos, a construir un mundo mejor y confesar de una manera cada vez más profunda la fe. Saludó particularmente al Cardenal Gran Maestre, que federa las actividades de las Lugartenencias en favor de los Cristianos en Tierra Santa, luego se encontró individualmente con los miembros del Gran Magisterio y Lugartenientes, entre los que se encontraba S.E. Pierre Murret Labarthe.

El 14 de septiembre, los peregrinos participaron en un oficio celebrado en la Basílica San Pedro, presidida por el Cardenal Gran Maestre.

Sacando provecho de esta peregrinación internacional y por invitación del Cardenal Gran Maestre, la Lugartenencia de Francia pudo organizar de manera excepcional, in-

cluso histórica, sus cruzamientos en Roma.

Conviene aquí agradecer a todos los que han contribuido en el perfecto desarrollo de las ceremonias que han tenido lugar en la iglesia San Luís de los franceses, en territorio francés, como en la Basílica San Pablo Extramuros.

En la iglesia de San Luis de los franceses, los escuderos apreciaron particularmente la magnífica velada presidida por S.E. Mons. Franco, Asesor de la Orden, en presencia del representante del Embajador de Francia, Mons. Angot y de Mons. Bousquet, Rector de la basílica.

Ese momento de recogimiento y preparación estuvo particularmente centrado sobre el compromiso de los Caballeros a favor de la Tierra Santa, Mons. Franco, antiguo Delegado Apostólico para Jerusalén y Palestina insistió en la necesidad de que "el servicio de los Cristianos en Tierra Santa se haga en un espíritu de caridad exento de todo cálculo y no se espere nada a cambio".

Por su parte, la ceremonia de los cruzamientos, que se inscribía en el marco extraordinario de la misa de clausura de la Peregrinación, permitió a 25 solicitantes de la Lugartenencia de Francia ser admitidos en la Orden por El Cardenal Gran Maestre en



presencia de 3500 Damas y Caballeros del mundo entero. La delegación francesa rodeaba calurosamente a sus nuevos cofrades, así como ciertos representantes de delegaciones extranjeras.

Esa misma noche, el cardenal Gran Maestre recibió en el Palacio Della Rovere a los nuevos Caballeros y Damas y a los Escuderos.

En lo concerniente al tema de la formación espiritual abordado en septiembre de 2013, Mons. Minnerath decidió el tema de la antropología bíblica. Pierre de Lauzun, responsable nacional de la formación espiritual, aseguró conjuntamente con éste la redacción de nueve fichas temáticas, cada una contenía un vínculo entre el tema tratado y nuestro compromiso como Caballeros del Santo Sepulcro, particularmente con los Cristianos de Tierra Santa.

La Lugartenencia publicó al final del primer semestre un ejemplar de sus Nouvelles (nº 76), dedicado en particular al Papa Francisco, a su predecesor Benedicto XVI, a la primera visita del cardenal Gran Maestre a Tierra Santa, a un punto sobre la situación de los Cristianos Orientales, a la peregrinación de los jóvenes a Tierra Santa, al retiro de Conques, al retiro de los solicitantes, al retiro nacional de los escuderos, a la extraordinaria exposición del Tesoro del Santo Sepulcro organizada en el castillo de Versalles y en la casa de Chaeaubriand y a un artículo importante sobre los cristianos en Siria.

Un mensaje de la Lugartenencia evocaba la creación de la asociación de los miembros de la Lugartenencia para Francia de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén, que se inscribe en el marco de las decisiones dadas por el cardenal Gran Maestre en febrero y marzo de 2013.

La definición y redacción de las Orientaciones de la Lugartenencia han permitido actualizar el documento redactado en 2009.

La primacía de la espiritualidad ha sido reafirmada, que se traduce sobre todo por la formación espiritual personal, la cual se apoya, dentro de la Lugartenencia de Fran-

cia, en los grupos de reflexión espiritual.

Los retiros y peregrinaciones también son una componente esencial.

La ayuda a los Cristianos de Tierra Santa es a la vez moral y material, dado por supuesto que el dinero recaudado tiene que ser utilizado según las modalidades retenidas por las instancias dirigentes de la Orden.

Un capítulo de estas Orientaciones evoca los compromisos caballerescos y eclesiásticos de los miembros de la Lugartenencia, insistiendo en las virtudes caballerescas que son la caridad, la lealtad, la generosidad, la rectitud y la cortesía.

Las cuestiones de admisión en el seno de la Orden fueron precisadas de nuevo, mientras que una atención particular fue aportada a los escuderos.

Por fin, las Orientaciones de la Lugartenencia reafirmaron las reglas de gobierno que presiden el seno de la Orden, particularmente el respeto de las jerarquías, reglas de la Orden y del protocolo que forman parte del compromiso de obediencia suscrito con ocasión de la investidura.

Para terminar, conviene remarcar que a pesar de sus numerosas participaciones en las actividades de la Orden y de la Lugartenencia, S.E. Pierre Murret Labarthe fue a Marsella, dónde encontró a S.E. Mons. Pontier, Arzobispo y nuevo Presidente de la Asamblea de los Obispos de Francia, así como M.Gaudin, senador Alcalde.

El Lugarteniente también fue a Lyon donde pudo hablar con el cardenal Barbarin, cada uno de estos desplazamientos iban acompañados por un encuentro con Damas, Caballeros y Escuderos de las Provincias e Intendencias respectivas. S.E. Pierre Murret Labarthe encontró durante sus desplazamientos en Francia a Su Beatitud Mons. Fouad Twal así como a S.E. Mons. William Shomali, su Obispo Auxiliar.

Para concluir, fue a Bruselas para participar en los cruzamientos de las Lugartenencias Belgas.

**Philippe Radal**

*Secretario del Consejo de la Lugartenencia para Francia*

**ALEMANIA**

## Entre Colonia y Jerusalén: los 80 años de la Lugartenencia alemana

**D**e S.E. el Lugarteniente Heinrich Dickmann, doctor en ciencias políticas.

Para la Lugartenencia alemana, el año 2013 fue marcado por el 80 aniversario de su existencia. Durante este año particular, pudimos acoger en total a 58 nuevos miembros en nuestra comunidad religiosa. La investidura de primavera se efectuó en la sede de nuestra comunidad en Colonia del 24

al 26 de mayo 2013, y la investidura de otoño se efectuó al final de nuestra peregrinación, a saber, en Jerusalén del 27 al 29 de septiembre 2013.

Estas dos investiduras son muy importantes para la vida de nuestra orden, porque en Colonia particularmente los numerosos miembros de nuestra orden pudieron participar, ya que, por diferentes razones, no les





había sido posible unirse a nuestra peregrinación en Tierra Santa. Fue si cabe más importante porque los 350 miembros de la orden que hicieron la peregrinación en Tierra Santa, rezaron en los lugares de la historia de la salvación y en el Santo Sepulcro por los miembros de la Orden que se quedaron en casa. Así es como la comunidad se consolida.

Una peregrinación a tierra Santa es siempre una empresa apasionante. Proceder a una Investidura fue un acontecimiento único e histórico que vale la pena imitar – digo esto para animar a que otras Lugartenencias lo hagan – ya que allí mismo se encuentran muchas personas que ayudan y permiten llevar a cabo tal proyecto. Desde un punto de vista organizativo, la investidura ha sido repartida en tres días en Jerusalén. Antes y después de esta fecha, las seis secciones se pusieron en camino para efectuar su propia peregrinación a Tierra Santa: la inmensa mayoría de ellas subieron a Jerusalén al final de su peregrinación, ciertos grupos comenzaron su periplo en Jerusalén para seguir luego a Jesús en Tierra Santa o en Jordania. En todo momento, la investidura como acontecimiento espiritual desempeñó un papel de primer orden para los participantes, porque justamente allí mismo, en Tierra Santa, sirve para manifestar la solidaridad con los cristianos de Oriente Próximo.

El preludio de la investidura de los peregrinos era una velada de bienvenida en el patio de la escuela Schmidtschule cerca de la puerta de Damasco. En la capilla Nuestra Señora de la Paz en el centro “Notre-Dame” en frente a la Nueva Puerta en la ciudad vieja de Jerusalén, los candidatos y candidatas se encontraron para prepararse espiritualmente para la investidura con la celebración de la vigilia. Después de esta preparación, numerosos miembros de la orden se tomaron un tiempo de silencio en la capilla para la adoración eucarística y la oración personal, lo que prueba que se trata de un acontecimiento espiritual. Fue el Patriarca latino y arzobispo de Jerusalén, Mons. Fouad Twal quien procedió a la investidura. Los miembros de la Orden y sus allegados se apreta-

ban en la catedral para celebrar la liturgia arabo-alemana. El Patriarca Twal saludó a la comunidad de la Orden diciéndoles: “Sed bienvenidos en la iglesia madre de Jerusalén”. Dijo que la Lugartenencia alemana es una de las más generosas cuando se trata de ayudar al patriarcado latino. Teme sobre todo por el futuro de los cristianos de Siria: “No podemos vencer la violencia con violencia”. La política internacional no pone en el centro de su agenda el bienestar de los cristianos en todo Oriente Próximo.

Al final de la tarde de esta jornada de investidura, los miembros de la orden se reunieron en el monasterio de la iglesia protestante del Redentor. De allí se fueron en una procesión impresionante con destino a la basílica del Santo Sepulcro. Los Franciscanos habían cedido a la Orden de caballería su horario que se dispone según el statuto de la iglesia del Santo Sepulcro. Los 95 peregrinos que venían por primera vez, entraron directamente en el Santo Sepulcro. Al domingo siguiente, la misa de acción de gracias se celebró en San Salvador, la iglesia de los Franciscanos. En este año particular de su jubileo, la Lugartenencia alemana pudo darse cuenta de lo que es importante en Tierra Santa y en nuestra sociedad: según las palabras de nuestro maestro de ceremonias espiritual en Tierra Santa, necesitamos una cultura que no desvíe su mirada de la miseria del mundo, tal y como lo expresa el Papa Francisco: “los creyentes son los mediadores de la luz. Quien se sumerge en Cristo, sale a la superficie entre los pobres.”

En Jerusalén, Damas y Caballeros de la Orden del Santo Sepulcro se sumergieron en Cristo - como lo concibe el Papa Francisco. Conforme al salmo de las subidas, nuestros pasos se pararon en las puertas de la ciudad santa y rezamos por la paz. Volvimos a nuestro país recargados en profundidad y, al mismo tiempo, pudimos hacer sentir a los cristianos de Tierra Santa ¡que no están solos! En resumidas cuentas, sólo en Tierra Santa se puede captar verdaderamente y comprender lo que significa el término “Tierra Santa”.





## GIBRALTAR

# Una nueva Lugartenencia ha nacido en el peñón de Gibraltar

La Lugartenencia de Gibraltar ha conocido muchos acontecimientos durante el año 2013, que son dignos de ser mencionados aunque seguramente que ya han sido compartidos por otras delegaciones y Lugartenencias magistrales a través del mundo, como:

- La ceremonia de investidura del mes de marzo.
- El estatuto de la Lugartenencia ha sido concedido a Gibraltar que era anteriormente una Delegación Magistral.

La participación en la peregrinación a Roma por el Año de la Fe fue muy rica en acontecimientos. La audiencia con el nuevo Papa Francisco el 13 de septiembre fue el

punto culminante para la Orden en el mundo entero.

Nuestro Lugarteniente participó en la reunión de los dirigentes europeos de la Orden en junio de 2013.

La peregrinación a Roma para celebrar el Año de la Fe fue impresionante: los dirigentes y miembros de la Orden asistieron a las diversas ceremonias con el gran uniforme. El impacto visual producido por más de 3500 miembros, cardenales, obispos, sacerdotes, caballeros y damas, reunidos para celebrar la llamada del Santo Padre, fue enorme para todos los presentes.

**Charles J. Sacarello**  
*Lugarteniente*





## IRLANDA

### La Orden toma ejemplo de san Oliver Plunkett, modelo de una fe puesta en práctica con coraje

**P**ara celebrar la Semana de oración para la Unidad de los cristianos, el Vicario de la iglesia San Bartolomé, iglesia anglicana irlandesa en Ballsbridge, Dublín 4, invitó por primera vez a la Lugartenencia a asistir al servicio cantado de las Vísperas el domingo 20 de enero de 2013. El servicio consistió en varias lecturas bíblicas, recitar el credo, cantos y oraciones. He aquí una de las oraciones leídas por Su Excelencia Sr. Nicholas McKenna: *Andando con Cristo por el Vía Crucis, nos damos cuenta de los numerosos lugares en el mundo que están desgarrados por el dolor y el sufrimiento. Recemos por la paz en Jerusalén, y por todas las comunidades donde existe división y desconfianza. Concédeles Señor, tu paz que sobrepasa toda inteligencia, y haz fructificar los esfuerzos de todos los que trabajan por establecer tu reinado de paz.*

El 28 de mayo de 2013, Su Excelencia

Mons. Charles Brown, Nuncio apostólico en Irlanda, ha sido admitido como Caballero Gran Oficial de la Orden en el convento de las Hermanas de la Misericordia de Ardee. Su Eminencia el Cardenal Sean Brady, Gran Prior, presidió la ceremonia en presencia de Mons. Eamonn Martin, Arzobispo coadjutor de Armagh, y de Mons. Field, Gran Oficial. En julio, el Nuncio apostólico asistió, con los miembros de la Orden, a una procesión que se efectuó en Drogheda en honor de San Oliver Plunkett, el último católico irlandés martirizado por la Fe.

A continuación un extracto de su homilía: “Son las personas íntegras quienes dan forma al mundo; son ellas quienes triunfarán en el día del juicio final. Sí, pueden parecer estar por un tiempo, como lo dice Jesús en el Evangelio de hoy, como “corderos en medio de los lobos”, pero jamás olvidemos que el camino del cordero es el camino de la



victoria, porque es el camino de la verdad. Al final de los tiempos, “el Cordero vencerá y la mujer revestida del sol...” Pero incluso antes de este último fin, la historia humana está marcada por mujeres y hombres que tienen el coraje de ser fieles a lo que nosotros, como seres humanos, sabemos ser justos en nuestros corazones. Reconocemos instintivamente a estas personas y los admiramos.

Nos reunimos hoy en Drogheda para hacer memoria de una persona así. Oliver Plunkett posiblemente fue el último de una

descendencia de mártires católicos en Tyburn, pero ciertamente no fue el último de una descendencia de mujeres y hombres irlandeses valientes que escogieron seguir su conciencia frente a la presión y la oposición. San Oliver Plunkett es venerado e inscrito en la memoria como un patrono de la paz y la reconciliación: la paz que es el fruto de la verdad y la reconciliación que es el fruto del amor cristiano. El ponía su orgullo solamente en la Cruz de Nuestro Señor Jesucristo. ¡Qué su memoria sea eterna!”.

## ITALIA CENTRAL

### Los Caballeros y Damas fieles a las peregrinaciones en los santuarios marianos de Europa, de Fátima a Czestochowa

**D**urante el año 2013, la Lugartenencia para Italia Central ha hecho una llamada a todas sus estructuras cada una en su región de pertenencia para continuar con dos objetivos absolutamente prioritarios: preocuparse de la formación religiosa de los Caballeros y damas de una manera puntual y profundizada, y aumentar el nivel de conciencia de pertenencia a la Orden a través de momentos comunitarios más íntimos y amistosos.

En lo que concierne al primero, hemos organizado numerosas peregrinaciones a Tierra Santa (sobre todo con la implicación de los nuevos adeptos) y a los grandes santuarios marianos como Lourdes, Fátima, Czestochowa y Loreto.

Cada delegación ha organizado retiros espirituales en los momentos fuertes del calendario litúrgico, que registraron una seria y orante participación por parte de los numerosos inscritos. La práctica piadosa de la celebración del primer viernes del mes se celebró, como tradicionalmente, en la Basílica romana de Santa Práxedes contando con una gran presencia de Caballeros y Damas

muy atentos, particularmente escuchando las homilías profundas preparadas por el Gran Prior S.E. Mons. Franco Croci.

La Lugartenencia creyó útil recogerlas y publicarlas en el segundo “Cuaderno de Espiritualidad” que, como el precedente, ha sido puesto a disposición de todo el mundo para permitir una segunda lectura personal más íntima.

En cuanto al segundo objetivo, hemos organizado numerosas conferencias, a menudo en lugares particularmente significativos del punto de vista histórico y artístico, alrededor de temas pertinentes y de actualidad, y también, visitas a exposiciones guiadas por expertos y especialistas. A menudo estas iniciativas se acabaron con ágapes fraternos, con la certeza de que incluso durante las comidas se pueden compartir con sencillez momentos de serena amistad.

En conclusión, ver al detalle, las iniciativas más importantes organizadas por la Lugartenencia para Italia Central:

- Peregrinación a Tierra Santa de la Sección Abruzzes y Molise, guiada por el Prior
- Peregrinaciones a Tierra Santa de las



Delegaciones de Rieti y Viterbo

- Peregrinaciones de la Delegación de Frosinone, de la Sección de Latium a Santiago de Compostela y al Santuario de Lourdes

- Peregrinación de la Sección de Roma a Tierra Santa y Jordania

- Peregrinación de la Sección de Roma a Polonia en Varsovia, Cracovia y Czestochowa

- Peregrinación de la Lugartenencia con

motivo de la clausura del Año de la Fe a Roma

- Participación de la Sección de Roma a la celebración del Corpus Domini, presidida por el Papa Francisco en San Juan de Letrán y procesión hasta Santa María Mayor

El año se terminó por la sugestiva Vela de Armas y la Ceremonia solemne de cruzamiento de más de cincuenta admitidos en Santa María Mayor y San Juan de Letrán.



## ITALIA CENTRAL DE LOS APENINOS

### La Orden honrada por la ciudad de Pisa

La ceremonia de la dedicatoria de una rotonda a nuestra Orden teniendo en el centro un monumento de mármol representando el emblema - la Cruz potenziada de Jerusalén y el lema Deus lo vult - tuvo lugar el 4 de mayo en Pisa, en presencia de las mayores autoridades religiosas, civiles y militares de esta ciudad que mantiene desde la Edad Media relaciones históricas con Tierra Santa, y del Gobernador general Agostino Borromeo.

Las ceremonias sobre un emplazamiento del centro ciudad, cerca de la Estación, empezaron con una misa en la iglesia de San Antonio presidida por el arzobispo de Pisa, Mons. Giovanni Paolo Benotto y concelebrada por Mons. Luciano Giovanetti, Gran Prior de la Lugartenencia para Italia central de los Apeninos y por eclesiásticos miembros de la Orden. Una comitiva de Caballeros y Damas guiado por el Delegado Antonio Giampieri, llegó a la rotonda donde se efectuó la dedicatoria de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén por el alcalde adjunto Paolo Ghezzi y la bendición por parte del arzobispo. El monumento de mármol (320cm x 340), rodeado de césped, lleva grabada la cruz de Jerusalén en gres rojo. El proyecto ha sido concebido por el arquitecto Marco Malloggi y los trabajos han sido ofrecidos por la empresa Braccianti.





## ITALIA SEPTENTRIONAL

# Bajo la mirada protectora y benévola de Nuestra Señora de Palestina, la Lugartenencia participa en la vida de la Iglesia universal

**E**l 27 de octubre de 2013, en la catedral de Mantoue, se celebraron dos acontecimientos mayores: el aniversario de la Santa patrona de nuestra Orden, la Bienaventurada Virgen María de Palestina, y la Investidura del obispo de Mantoue, ascendido al rango de Gran Oficial. La ceremonia fue celebrada conjuntamente por el Gran Prior de la Lugartenencia S.E. Mons. Oscar Cantoni, obispo de Crema y Mons. Gran Oficial Roberto Busti, obispo de Mantoue, rodeados por el Maestro de ceremonia Eclesiástica de la Lugartenencia, Mons. Giordano Ronchi, y del Prior de la Delegación de Novare Mons. Carlo María Scaciga.

Grande fue la participación de los Caballeros y Damas, pero grande también fue la de los invitados. Una intervención breve del Lugarteniente permitió a los fieles, venidos en gran número para la ceremonia, tener un resumen de la historia de la Orden y así co-

nocer las tareas que realizan.

Del 16 al 23 de noviembre 2013, la peregrinación de la Lugartenencia a Tierra Santa se efectuó bajo la responsabilidad del Caballero Mons. Pierantonio Bodini, Prior de la Delegación de Brescia y del Gran Oficial Aldo Lonati, Representante de dicha Delegación.

Del 27 de diciembre al 3 de enero, la Peregrinación de la Lugartenencia en Tierra Santa se efectuó bajo la responsabilidad de Mons. Claudio Livetti, Prior de la Delegación de Varese y del Caballero Alessandro Toia, Representante de dicha Delegación.

Las Ceremonias de Investidura de los nuevos Caballeros y Damas en 2013 fueron celebradas el 22 de junio y 19 de octubre en Milano en la iglesia de Santa María de la Paz. Ambas ceremonias fueron presididas por Mons. Oscar Cantoni, obispo de Crema y Gran Prior de la Lugartenencia.



## ITALIA MERIDIONAL TIRRENA

### Ceremonia de investidura en Amalfi

**E**l 8 de junio, a primera hora de la noche, tuvo lugar en la catedral de San Andrés de Amalfi una ceremonia solemne de Investidura de los Caballeros y Damas de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén, presidida por el Gran Maestre de la Orden, Su Eminencia el Cardenal Edwin F. O'Brien.

La ceremonia litúrgica fue concelebrada por S.E. Gran Oficial Mons. Orazio Soricelli, arzobispo de Amalfi-Cava de Tirreni, Prior de la delegación de Cava de Tirreni-Amalfi y por S.E. Gran Oficial Mons. Gioacchino Illiano, Obispo Emérito de la diócesis de Nocera-Sarno, Prior de la delegación de Nocera-Sarno.

Intervinieron el Lugarteniente para Italia Meridional Tirrena, S.E. Caballero Gran Cruz, Profesor Mastro Giovanni Napolitano, los Presidentes, Delegados y muchos Caballeros y Damas de toda la Lugartenencia que se extiende sobre Campanie, Calabria y Basilicata.

También estuvieron presentes las autoridades institucionales y militares.

Después de la ceremonia de investidura



se ofreció un bufé de gala en los Antiguos Arsenales de Amalfi, en honor del Cardenal Gran Maestre.

La ceremonia de investidura fue precedida, el 7 de junio por la "Vela de Armas y de Oración" en la catedral de Cava de Tirreni

Treinta y dos nuevos Caballeros y Damas de la provincia de Salerno, Nápoles, Caserta, Benevento, Avellino y Potenza fueron admitidos en la Orden. También se registran doce promociones en el rango honorífico superior.





### ITALIA – SICILIA

## Volver a los fundamentos de la fe y las fuentes de la doctrina social de la Iglesia

**E**n un clima de fraternidad y solidaridad establecido en el seno de la Lugartenencia en 2013, hemos continuado el esfuerzo para dar a conocer objetivos y finalidad de la Orden, en lo que concierne la participación a la vida e iniciativas de las Iglesias y comunidades locales, con motivo de los diferentes encuentros y mesas redondas que han permitido, entre otras cosas, hacer oír también la voz del mundo católico.

El 4 de abril de 2013, S.E. el Lugarteniente fue invitado y participó en el Congreso, organizado en Catania, teniendo por tema el Derecho Subsidiario Ético y Político.

El Congreso, en presencia de los representantes más importantes de las instituciones, contó con la participación de las principales realidades regionales en el campo asociativo, particularmente el Club Servicio. En las conclusiones, los representantes de las instituciones han sido invitados a realizar una propuesta de ley sobre la subsidiariedad, teniendo en cuenta también la doctrina social de la Iglesia para pasar “de una economía de mercado a una economía civil aspirando al bien común”.

En cuanto al crecimiento moral de la Lugartenencia y la formación permanente de Caballeros y Damas (entre las tareas primarias de los Lugartenientes), de acuerdo con el Gran Prior, hemos informado las secciones y delegaciones, para el período 2012-2013, con el fin de estudiar y comentar, ayudados por eclesiásticos, los documentos más importantes del Concilio Vaticano II (con ocasión del 50 aniversario de su convocatoria) y el Catecismo de la Iglesia Católica (20 años después de su publicación). Cada Sección y Delegación acogió esta invitación y se excedió en la realización de las sugerencias recibidas: se organizaron encuentros de buen nivel con el fin de comprender mejor nuestro papel y asegurar un

desarrollo moral constante y progresivo.

Estos dos temas inspiraron la actividad de la Lugartenencia Italia – Sicilia dirigida por S.E. el Profesor Giovanni Russo.

Hablando de ello, numerosos encuentros de formación han sido organizados en las diferentes secciones.

Del 26 de abril al 3 de mayo de 2013 se realizó la Peregrinación de la Lugartenencia “A las fuentes de nuestra fe” llevada por S.E. el Lugarteniente y por S.E. Monseigneur Salvatore Gristina, Arzobispo de Catania y Prior de la sección local.

Los numerosos participantes, 135 Caballeros y Damas, procedentes de toda Sicilia, llegaron al Monte Nébo después de haber atravesado Aqaba, Wadi Rum, Petra y Amán. Tras haber visitado las grandiosas ruínas de Gerasa, el grupo llegó a Nazaret acogido por el Obispo auxiliar S.E. Mons. Giacinto Marcuzzo. Los peregrinos visitaron después el Santuario de la Transfiguración del Monte Tabor, en el lago de Galilea, en Cafarnaum para llegar a Jerusalén donde han sido recibidos muy amablemente por Su Beatitud Mons. Fouad Twal que quiso ofrecerles personalmente la “Concha del Peregrino” a los Caballeros y Damas que, por primera vez habían efectuado la peregrinación al Santo sepulcro.

Del 12 al 16 de septiembre, después de haber participado en la Consulta general, S.E. el Lugarteniente guió a Caballeros y Damas en la peregrinación mundial a Roma con ocasión del Año de la Fe, en presencia también de S.E. el Cardenal O’ Brien y el Gran Magisterio con todos sus miembros. La peregrinación tuvo el momento más emotivo con la audiencia con S.S. el Papa Francisco. Ese acontecimiento había sido insertado en el calendario oficial del Año de la Fe por el Consejo pontifical para la promoción de la nueva evangelización, presidido por el Arzo-





bispo S.E. Mons. Salvatore Fisichella, originario de Catania.

El 13 de octubre gracias a la iniciativa de la Delegación de Patti y con motivo de la fiesta de la Bienaventurada María Reina de Palestina, Patrona de la Orden, por primera vez en la historia de la Orden se efectuó la ceremonia solemne en la Catedral de Santa Ágata de Militello, que contó con la participación de más de 150 cofrades procedentes de toda la Sicilia.

La Celebración eucarística ha sido presidida por S.E. Mons. Ignazio Zambito, Obispo de Patti y Prior de la Delegación local. En

esa ocasión se bendijo el icono de la Virgen de Palestina: este icono, realizado por la Señora Roccasalva, Profesora de Teología del icono, había sido ofrecido por un cofrade de la Sección de Catania.

Este año también, la Orden registró su emplazamiento oficial en el calendario de las fiestas de la Iglesia de Catania en honor de Santa Ágata; los Caballeros y Damas habían participado para la ocasión en un retiro espiritual en la ciudad de Caltagirone guiados por S.E. el Obispo de la Diócesis Calogerio Peri.

**Sergio Sportelli**



**MALTA**

## En el corazón del Mediterráneo, una gran isla vuelta hacia Tierra Santa

**D**os conciertos de Navidad para Tierra Santa fueron organizados por la Lugartenencia de Malta el viernes 13 y el domingo 15 de diciembre. Este proyecto fue posi-

ble gracias a la cooperación de un famoso coro maltés 'The New Choral Singers'. Cada año, esta coral organiza conciertos de villancicos en ciertas iglesias de Malta. Cada concierto es dado en favor de una asociación de beneficencia. Todos los conciertos organizados por esta coral son muy conocidos y la Lugartenencia de Malta se sintió privilegiada cuando, este año, este coro aceptó generosamente dedicar sus dos conciertos para Tierra Santa.

El primer concierto se efectuó en la iglesia parroquial de Saint-Publius (el primer obispo de Malta) en Floriana, una ciudad pequeña justo a las afueras de la capital La Valetta. El segundo ha sido organizado en la iglesia parroquial de San Juan de la Cruz en Ta'Xbiex. Ambos conciertos tuvieron un brillante éxito y sirvieron no sólo para recolectar dinero para Tierra Santa, sino que también dieron a la Orden una cobertura de los medios de comunicación verdaderamente necesaria.



**NORUEGA**

## La Delegación Magistral da a conocer mejor la Orden del Santo Sepulcro en el norte de Europa

**E**l año 2013 ha sido un buen año para la Delegación Magistral de Noruega. Los Caballeros noruegos y la Dama se reunieron regularmente cada mes para celebrar la misa, seguida de la adoración del Santísimo Sacramento y asistir a la reunión acostumbrada. Invitamos a varios conferenciantes, la mayoría eran católicos de renombre e investigadores que trabajan de una manera u otra con Oriente Medio (poniendo énfasis

este año en Chipre y Egipto), o en la Historia de la Iglesia, espiritualidad y teología bíblica. Enriquecieron nuestras reuniones y aportaron a nuestros Caballeros nuevos conocimientos y perspectivas.

Entre nuestros invitados, recibimos al Profesor Paul Murray OP del Angelicum en Roma, el Profesor emérito Kari Vogt, la Sra. Ingela Forseth, el Profesor Gregory Reichberg, el Dr. Eivor Oftestad, el investigador



Principal, el Dr. Oystein Lund, así como Kjell I. Maudal. Estas personas fueron invitadas no sólo a las reuniones en las que se efectuaron sus presentaciones, sino también a escucharse mutuamente y participar en los debates. La creación de estos lugares de encuentro ha contribuido de modo significativo a dar a conocer nuestra Orden dentro de la Iglesia católica de Noruega. Se han hecho así un medio para realizar nuestra misión en este país. En junio de 2013, celebramos la investidura de un nuevo Caballero Kjell I. Maudal.

El punto culminante del año fue la peregrinación a Roma en septiembre de 2013, en la que participaron doce noruegos, ocho miembros y cuatro cónyuges, es decir 70%

de los miembros noruegos. Hemos tenido una experiencia única de fraternidad internacional dentro de la Orden, gracias a esta peregrinación de miembros venidos del mundo entero, todos unidos en la oración para la Iglesia de Tierra Santa. Estar presentes juntos en las grandes basílicas de Roma nos recordó la historia, la misión de la Iglesia y nos ha dado la inspiración necesaria para continuar nuestro trabajo en nuestro país. Los miembros noruegos se alegraron particularmente de encontrar a miembros de la Lugartenencia de los Países Bajos. La Delegación Magistral noruega también encontró a otros miembros durante su visita a Irlanda y Suecia con motivo de sus investiduras.

## HOLANDA

### Numerosos nuevos miembros han recibido la investidura

**E**l 2013 fue un año extraordinario para la Lugartenencia de los Países Bajos. Los nueve comités - concernientes principalmente a la vida espiritual, obras caritativas, investidura y peregrinación - así como las ocho regiones se comprometieron en continuar, reforzar y promover los grandes objetivos de la Orden: fraternidad, obras caritativas y ahondamiento de la vida espiritual. Los numerosos miembros se comprometieron personalmente sobre una base voluntaria en promover las actividades de la Lugartenencia.

#### VIDA ESPIRITUAL

La Lugartenencia de los Países Bajos elige un tema nuevo cada año. Para marcar el cincuenta aniversario de la apertura del Concilio Vaticano II, la Orden ha decidido que profundizaran en 2013 durante sus reuniones regionales y nacionales el documento Lumen Gentium sobre la Constitución Dogmática sobre la Iglesia. El tema también ha sido abordado durante los encuentros a nivel local: ha habido reuniones en casa de los miembros de la Orden, así el tema anual ha podido ser examinado en un marco más



informal e íntimo, bajo la dirección de uno de los sacerdotes miembro de la Orden. Estos encuentros han dado a los miembros la ocasión de exponer sus pensamientos y hacer preguntas en grupos pequeños. Además de todos estos acontecimientos también se han realizado talleres sobre la vida espiritual y otros sobre una gran variedad de temas.

En 2014, el documento *Gaudium et Spes* sobre la Constitución Pastoral sobre la Iglesia en el mundo va a ser abordado en el contexto del tema anual.

#### INVESTIDURA

Antes de su admisión en la Orden, los futuros candidatos siguen una preparación durante un periodo de uno a dos años. Durante este noviciado, los aspirantes realizan reuniones de información, encuentros y celebraciones nacionales, y para un retiro de un fin de semana. Después de este período de introducción intensiva, la Lugartenencia ha admitido a 27 nuevos miembros en la Orden durante el fin de semana del 11 y 12 de octubre de 2013. Nuestro Lugarteniente tuvo el honor y el placer de acoger a Su Eminencia el Cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestro de la Orden, que presidió la ceremonia de investidura.

La ceremonia de investidura es uno de los momentos fuertes de la vida de nuestra Lugartenencia. Además de su significado espiritual, es también un momento privilegiado que refuerza los lazos existentes entre los miembros. La fraternidad es de una importancia capital y reposa en los lazos estrechos que mantenemos unos con otros, no sólo sobre una base amistosa, sino también con una solicitud sincera y una voluntad de ayudarse mutuamente. Pretendemos ser un grupo sólido en el seno del cual podemos

establecer nuevos contactos y mantener aquellos que ya tenemos con los jóvenes y los menos jóvenes, ya sea en término de edad o de antigüedad como miembro de la Orden.

El fin de semana de investidura se abre con el *conveniat* del viernes por la tarde. Los novicios se presentan a los miembros de la Lugartenencia durante esta reunión. Muchos miembros están presentes porque no quieren faltar a esta ocasión única para encontrar a los nuevos miembros. Un ambiente de fraternidad y confianza permite a los novicios presentarse. A menudo cuentan incidentes muy personales de su vida durante los diez minutos que les son concedidos y dan, a su modo, las razones personales para querer adherirse a la Orden. Algunos ya conocían la Orden a través de miembros de su familia que son Caballeros o Damas, otros han descubierto la Orden después de haber sido invitados a entrar en ella.

Hay varias razones para querer ser miembro de la Orden: encontrar un arraigo espiritual, aportar una contribución a la Iglesia de manera específica, comprometerse personalmente en Tierra Santa. Para muchos, la fe ocupa un lugar importante en su vida, sus padres habiéndoles transmitido una fe rica en tradiciones y rituales. Otros están ya muy comprometidos en su parroquia, o han sido impresionados e inspirados por una persona o situación. Otros incluso han sentido la presencia de Dios durante un acontecimiento traumático de su vida, como la muerte de un cónyuge o de un niño. Para otros, entrar en la Orden significa una renovación de su compromiso en la fe y a la Iglesia. Cada persona tiene su propia vocación, su propio itinerario de fe con sus altos y bajos.

Cada vez estamos sorprendidos por la riqueza de los talentos, la diversidad de los orígenes, profesiones y centros de intereses de los nuevos miembros, que por consiguiente enriquecen y refuerzan la Lugartenencia. Este año también, la Lugartenencia es feliz de acoger a una rica cosecha de católicos voluntarios que están impacientes por ponerse al servicio de la Orden, de la Iglesia y de los cristianos de Tierra Santa.

**CÁRITAS**

Las actividades caritativas de la Lugartenencia también han recibido un impulso nuevo en 2013. Durante la celebración de la Exaltación de la Santa Cruz, hemos introducido “una semana para el otro”, cuyo objetivo, entre otros, era aumentar la participación y el apoyo de los miembros hacia las obras de la Lugartenencia. “Una semana para el otro” nos permite obtener un apoyo financiero complementario al obtenido por las obras caritativas de Navidad, las donaciones anuales y los legados.

Durante esa semana, los miembros están invitados a desplegar sus talentos sobre una base voluntaria a favor de los cristianos de Tierra Santa. Nuestro compromiso al servicio de la caridad reposa en nuestra solidaridad con los cristianos de Tierra Santa. Es la solidaridad la que nos incita a poner nuestras cualidades y talentos personales al servicio de otros seres humanos. Cada uno contribuye a su modo. Algunos de nosotros piden que una donación sea realizada para cáritas mejor que aceptar un pago por el discurso o presentaciones; otros organizan una cena para la cual las invitaciones son vendidas en pública subasta, otros también deciden ir a ayudar a uno de los institutos en Tierra Santa con la cual la Lugartenencia está en contacto.

**PEREGRINACIÓN**

La Lugartenencia de los Países Bajos organiza una peregrinación a Tierra Santa cada año bajo la dirección de un sacerdote miembro de la Orden. Se visitan los lugares donde Jesucristo vivió y sufrió. Este año, treinta y siete miembros y sus cónyuges participaron en ella. Entre los lugares visitados figuraban Nazaret, Jericó, el Mar de Galilea, Belén y Jerusalén. La peregrinación ofrece a todos los participantes la experiencia única de andar por las huellas de Jesucristo, una experiencia que hace más profunda su fe, y les da la ocasión de encontrar personalmente a nuestros contactos en Tierra Santa y visitar los proyectos que sostenemos. Esto nos da una mejor comprensión de las necesidades y de la complejidad de la situación. Al mismo tiempo, la peregrinación aguza nuestro sentido de la fraternidad, refuerza los vínculos entre los miembros de la Orden y hace nacer nuevas amistades.

En septiembre, cuarenta y siete miembros de la Orden y sus cónyuges fueron de peregrinación a Roma. Los puntos fuertes de la visita fueron una audiencia con el Papa Francisco y las diferentes celebraciones en las basílicas.

La Lugartenencia de los Países Bajos prevé celebrar su sesenta aniversario el sábado 24 de mayo de 2014.

**Michael Brenninkmeijer**

*Lugarteniente para los Países Bajos*

**PORTUGAL**

## Una delegación importante y lusófona para la peregrinación extraordinaria de la Orden en Roma

**A**demás de las actividades corrientes llevadas a cabo por la Lugartenencia de Portugal en los campos espirituales, sociales y culturales, y siempre con la doble preocupación de un progreso espiritual de sus miembros como del apoyo a las comunidades católicas de Tierra Santa, el año 2013

fue rico en acontecimientos tanto nacionales como internacionales.

A nivel nacional, las Delegaciones del Norte y de las Azores han sido organizadas con la admisión en la Orden, como Piores, Sus Excelencias D. Jorge Ortega, Arzobispo de Braga y Primado de las Españas y D. An-



tónio de Sousa Braga, Obispo de Angra y de las Islas Azores. También, en el marco de esta Lugartenencia y por decreto de Su Eminencia el Cardenal Edwin F. O' Brien, el Lugarteniente Gonçalo Figueiredo de Barros ha sido nombrado por un segundo mandato, como el nombramiento de Su Eminencia D. Manuel Clemente, Patriarca de Lisboa, en el cargo de Gran Prior y la atribución del título de Gran Prior Honorario a Su Eminencia el Cardenal D. José Policarpo, Patriarca Emérito de Lisboa.

Hay que subrayar aún dos eventos que han suscitado gran interés en un plano interno, dentro y fuera de la Orden: la organización, en Lisboa, del 3<sup>er</sup> Bazar de la Tierra Santa cuyos beneficios son para ayudar a la Orden en los proyectos del Patriarcado latino y, este año, en el momento de la cena de clausura, F. Miguel de Castro Loureiro, Comisario de la Tierra Santa de Portugal, dio una interesante conferencia. El segundo acontecimiento fueron las ceremonias solemnes de cruzamiento de diez nuevos Caballeros y de una Dama, en las Azores en la catedral de Angra, estando presentes unas cuarenta personas que se desplazaron del Continente y también contaron con la presencia del Miembro Honorario del Gran Magisterio el Pr. Aldo María Arena.

Esta iniciativa, con una gran y favorable repercusión en la prensa regional, contó con el gran interés de la población y autoridades locales y, el día de la Vela de Armas el alcal-

de, el Pr. Álamo de Menezes, dio una recepción en honor de los miembros de la Orden y sus acompañantes en el Ayuntamiento de Angra. Al día siguiente, el almuerzo fue ofrecido, en la residencia oficial, por el Representante de la República, el Embajador Pedro Catarino. Entre los caballeros investidos se encontraba Mons. José A. Bettencourt, Jefe del Protocolo de la Santa Sede.

Hay que señalar la atribución a la Orden de una Capilla en el interior de la catedral de Angra, la Capilla del Senhor dos Aflitos, donde ha sido inaugurada una lápida conmemorativa de este acontecimiento. En un plano internacional, conviene subrayar que, en septiembre, la Consulta que tuvo como "Instrumentum Laboris" la discusión del proyecto de enmienda de los Estatutos y que se celebró en un clima de gran participación de todos los Lugartenientes y Delegados Magistrales presentes. La constitución de tres grupos de trabajo con una gran interacción entre sus miembros fue una experiencia de trabajo en equipo muy interesante y la inolvidable peregrinación a Roma en el marco del programa oficial del Año de la Fe, con una audiencia, en la sala Pablo VI y el importante mensaje dirigido a los miembros de la Orden por Su Santidad el Papa Francisco, que saludó a cada uno de los miembros del Gran Magisterio y Lugartenientes presentes.

En este evento extraordinario que reunió a más de 3.500 miembros de la Orden de los cinco continentes, la Lugartenencia portuguesa participó con un grupo de cerca cuarenta Caballeros y Damas. Fue un acontecimiento de gran importancia y utilidad. En realidad, además de varios momentos de reflexión, de interioridad y de la manifestación de grandeza de la Orden, hasta entonces, un acontecimiento jamás había reunido a tantos Caballeros de todas las nacionalidades. El diversificado y saludable intercambio de conocimientos e informaciones realizadas entre muchos miembros, fue de gran importancia para el futuro, para la dinamización de las actividades de la Orden. Es, sin duda, un tipo de acontecimiento que hay que volver a realizar.





## ESPAÑA OCCIDENTAL

### Mantener con perseverancia la presencia católica en Tierra Santa

La Lugartenencia de España Occidental ha realizado durante el año 2013 numerosas actividades, entre las que destacaremos aquellas encaminadas a cumplir con los dos fines más importantes de nuestra Orden: el cuidado de la espiritualidad de sus miembros y la ayuda a Tierra Santa.

En cuanto a procurar el cumplimiento del primer objetivo se han realizado los siguientes actos:

- La celebración mensual de la Santa Misa con la asistencia de Caballeros y Damas, tanto en la sede de nuestra Orden como en las diversas Delegaciones y Secciones de la misma.

- Las Jornadas de Convivencia celebradas en la ciudad de León, en las que un nutrido grupo de Caballeros y Damas, bajo la presidencia de nuestro Lugarteniente, se reunieron durante tres días en la *Real Colegiata de San Isidoro* de dicha ciudad, para tratar sobre diversos aspectos de nuestra Orden, en especial la espiritualidad.

- Conferencias Cuaresmales para la preparación de la Cuaresma y la Semana Santa, celebradas tanto en la sede como en las diversas secciones. El tema central de meditación ha sido la "Exhortación del Papa sobre la Iglesia en Oriente Medio".

- Celebración de los Santos Oficios del Jueves y Viernes Santo así como en la tarde del Sábado Santo o de Gloria, en la Real Basílica de San Francisco el Grande, sede espiritual de nuestra Lugartenencia. Paralelamente se celebraron también en las diver-

sas secciones y delegaciones.

- La participación de Caballeros y Damas de nuestra Orden, en representación de la misma, en las Procesiones de Semana Santa, en la celebración Religiosa del Corpus Christi y en los principales Actos religiosos solemnes celebrados a lo largo del año en el territorio de nuestra Lugartenencia.

- El capítulo conjunto de ambas Lugartenencias Españolas en la Real Colegiata del Santo Sepulcro, en la ciudad de Calatayud, participando en la ceremonia como canónigos honorarios de la misma que somos.

- La peregrinación a Tierra Santa de la Lugartenencia, presidida por el Lugarteniente, realizada del 30 de abril al 6 de mayo.

- La celebración del ciclo de Conferencias "Diálogo en torno a Jerusalén".

- La peregrinación de Caballeros y Damas de la Lugartenencia a Roma en el contexto de la gran Peregrinación de toda la Orden con motivo del año de la Fe. Recepción por S.S. el Papa Francisco.

- La designación del nuevo Gran Prior de la Lugartenencia en la persona de S.Em.R. Fray Carlos, Cardenal Amigo Vallejo, ofm.

- Curso de Neófitos, realizado el 26 y 27 de septiembre, a fin que los nuevos Caballeros y Damas conozcan nuestra Orden y el compromiso que asumen al ingresar en ella.

- La Vela de Armas y Cruzamiento e Investidura de nuevos Caballeros y Damas, celebrados los días 15 y 16 de noviembre en la ciudad de Valladolid. Asistió S.E. el Gobernador General de la Orden, Conde Agos-



tino Borromeo.

- Solemne Funeral en sufragio por las almas de los Caballeros y Damas de la Lugartenencia fallecidos a lo largo del año 2013, celebrado en la Real Basílica de San Francisco el Grande.

- La celebración de una Eucaristía en honor de Nuestra Señora la Virgen de Palestina y diversas actividades y celebraciones propias de la Navidad marcaron el final de las actividades del año.

Hay que destacar la Presencia de nuestra Lugartenencia en varias Investiduras de otras Lugartenencias europeas a las que se nos invita.

En cuanto se refiere al segundo propósito de los fines de nuestra Orden, el mantenimiento de nuestra religión en Tierra Santa y la ayuda a nuestros hermanos de la misma, hay que decir con carácter general que, pese a la gravedad de la crisis económica y de empleo que padece nuestra patria, hemos cumplido nuestros objetivos gracias a las cuotas de los Caballeros y Damas, las promociones de los mismos, los nuevos ingresos y los donativos que se reciben. Ha

contribuido también a ello, de forma importante, la Cena Benéfica de Gala que se celebró con gran éxito el pasado día 7 de Junio, asistiendo cerca de 400 comensales, Se recaudó, como resultado de la rifa, una cifra importante lo que supuso un éxito económico clave. Así mismo, estuvo la Lugartenencia presente en los diferentes Rastrillos que promueve la Organización *Nuevo Futuro*, en Madrid y en Sevilla, con stand organizado por un grupo de Damas de la Orden y Damas familiares de Caballeros, así como personas próximas, que simpatizan y apoyan la labor que se realiza en Tierra Santa. Se dio a conocer nuestra Orden obteniendo un buen resultado económico.

A fin de estrechar los lazos de unión entre los caballeros y damas de nuestra Orden se han celebrado reuniones conjuntas en las diversas secciones y delegaciones de la misma, a las que han asistido el Lugarteniente y el consejo, así como periódicos almuerzos de confraternización en los que se aprovecha siempre para tratar sobre de algún aspecto de la Orden.

## SUECIA

### En la comunión de los santos, con el beato cardenal Stepinac, que fue miembro de la Orden

**E**ste año tuvimos varias conferencias y debates sobre la conciencia y la ética en cuidados hospitalarios. El Judío Jesús. Los Cristianos de Capadocia en Turquía. El Beato Cardenal Stépinac, miembro de nuestra Orden.

Nuestra ceremonia de investidura tuvo lugar en octubre. A partir de ahora tenemos otros dos Caballeros. La Lugartenencia de Suecia cuenta en lo sucesivo con seis sacerdotes y 33 miembros. Estuvimos presentes en las ceremonias de cruzamiento en Alemania, Países Bajos e Italia; y participamos con unos 3500 hermanos y hermanas del mundo entero en la peregrinación del mes de septiembre en Roma.

*S.E. el  
Lugarteniente  
Stefan  
Abrenstedt,  
Suecia; El  
Delegado  
Magistral  
Hélène Lund,  
Noruega; y S.E.  
el Lugarteniente  
Matias Sarimo  
antes de entrar  
en procesión en  
la basílica de  
San Pedro.*







## HUNGRÍA

# El interés por la Orden no deja de crecer en tierras de la antigua “Panonia” romana

### VIDA ESPIRITUAL

Las reuniones mensuales se efectuaron regularmente en el espíritu del Año de la Fe. Varias conferencias importantes como “El camino de la fe” (P. Ferenc Beran), “La dignidad humana y la fe católica” (Pr. Géza Kuminetz), “La fe y el sistema nervioso” (Pr. László Tringer) se efectuaron en el curso de las reuniones. Una vez al mes (el tercer martes del mes), rezamos las vísperas en nuestra capilla. Desde este año, las cantamos con la ayuda del Padre Pius y algunos alumnos del colegio de los Premonstratenses. Una vez al mes también, recitamos el rosario para la Radio católica húngara.

Nuestros dos retiros espirituales han sido organizados como de costumbre en el lugar de peregrinación de Máriagyűd (durante la Cuaresma) y en Vác (durante el Adviento).

Celebramos cada domingo la misa en nuestra capilla Santa Herminia y un número considerable de fieles participa en ella. Celebramos también la fiesta aniversario de la inauguración de esta capilla, y las fiestas de nuestra Orden (Exaltación de la Santa Cruz, Reina de Palestina, etc.)

El Lugarteniente entregó oficialmente los documentos relativos a la promoción de las Damas y Caballeros durante la reunión del 5 de marzo.

Durante el transcurso de la santa misa del 4 de junio acogimos a 11 novicios. Como de costumbre, participamos el 20 de agosto en la procesión tradicional y solemne de la Fiesta de San Esteban. El Canciller y el Lugarteniente participaron después en la recepción dada por el Cardenal Peter Er-

dő. Una delegación de nuestra Lugartenencia participó en las investiduras de las Lugartenencias austríaca y alemana.

La solemnidad de la Exaltación de la Santa Cruz fue celebrada con una coral y la exposición de las reliquias de la Santa Cruz.

El Canciller y el Tesorero visitaron al alcalde del municipio donde se encuentra nuestra capilla para hablar sobre el estado de la capilla (monumento histórico). El ayuntamiento ya ha subvencionado ciertas obras.

Tres de nuestros miembros participaron en la peregrinación a Roma del 9 al 16 de septiembre. El Lugarteniente László Tringer también participó en la Consulta del 10 al 12 de septiembre. Varios informes han sido dados oralmente y por escrito durante nuestra reunión mensual.

### VIDA DE LA LUGARTENENCIA

Nuestra Lugartenencia ha fundado una Comisión para Tierra Santa con el fin de promover la información sobre la Tierra Santa y no olvidar las informaciones más importantes concernientes a nuestra misión principal. La Comisión para Tierra Santa emprendió la tarea de editar nuestra revista electrónica “Resurrexit”. La Comisión está dirigida por el Caballero Máté Hidvégi. (Adjuntamos un ejemplar de la revista “Resurrexit”). La comisión se reúne dos veces al mes.

El Lugarteniente y el Canciller han seguido visitando a los obispos diocesanos. Este año, tuvimos una consulta con Su Excelencia Mons. Miklós Beer, Obispo de Vác. La



ciudad de Vác será el lugar de la próxima investidura prevista del 12 al 14 de septiembre.

Lamentamos el fallecimiento por una hemorragia cerebral de la Dama comendadora Erzsébet Apor (sobrina del beato obispo de Győr, Mons. Vilmos Apor).

### RECLUTAMIENTO DE NUEVOS MIEMBROS

El interés por la Orden no deja de crecer desde hace algunos años. Desde el 2009, un período de “postulado” ha sido introducido antes del noviciado para las personas invitadas a integrar la Orden. Este período dura por lo menos 6 meses y pretende familiarizarse con los candidatos antes de votar su admisión.

Ahora tenemos 12 novicios y 3 postulantes. La investidura, en septiembre de 2014, será celebrada al mismo tiempo que el 20 aniversario de la fundación de la Sección Vác de nuestra Lugartenencia.

### RELACIONES PÚBLICAS

La Asociación de los Caballeros de Malta húngara y de la Orden Ecuéstre del Santo Sepulcro tienen un acuerdo de colaboración para informarse mutuamente de los principales eventos de las dos Órdenes.

Las informaciones sobre las actividades de la Orden son dadas principalmente a través de artículos de prensa y de las entrevistas realizadas para la radio y la televisión.

Nuestro sitio Web está disponible por un enlace en el sitio de la Iglesia católica ([www.oessh.katolikus.hu](http://www.oessh.katolikus.hu)). Hemos comenzado una revista e-mail en 2010 llamada “Resurrexit”, publicada una vez al mes y contiene informaciones de interés general. La revista ha sido realizada este año bajo la responsabilidad de la Comisión de Tierra Santa. Un capítulo del libro sobre la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén, escrito por el Lugarteniente, apareció este año: Orosz András Lóránt, Ujházi Lóránd (eds): la situación de la Iglesia católica en el siglo XXI en Hungría. Harmattan, Budapest (páginas 41-51).

### ASUNTOS EXTERIORES

Una relación estrecha existe entre las Lugartenencias de Austria y Hungría.

Hemos participado con una delegación en la ceremonia de investidura de la Lugartenencia austríaca de Salzkammergut, y en la de Köln, en Alemania. El Gran Oficial Béla Jungbert, Embajador de Hungría en Jordania, representó a nuestra Lugartenencia en la ceremonia de investidura alemana en Jerusalén. Caballeros austríacos participaron en la procesión tradicional en la fiesta de San Esteban en Budapest, el 20 de agosto.

**Laszlo Tringer**  
*Gran Oficial*  
*Lugarteniente*

## USA NORTHWESTERN

# Intercambios fecundos con la Universidad de Belén querida por Pablo VI durante su viaje en Tierra Santa

**E**n verano de 2013, 10 estudiantes de la Universidad de Belén (¡un número récord!) realizaron seis semanas de período de prácticas dentro del Programa de mentoría y prácticas Sir John McGuckin, en diferentes lugares a través de los Estados Uni-

dos - de California a Ohio, Iowa, Wisconsin en Washington DC, Arizona, Kansas, Illinois y Estado de Washington. El emplazamiento para los períodos de prácticas así como las familias de acogida han sido repertoriados gracias a los esfuerzos generosos y amables

de Catholic Charities USA y de la Universidad de Georgetown.

El programa fundado en 2010 y nombrado en honor del antiguo responsable de la Lugartenencia del noroeste de los Estados Unidos ha sido ayudado este año por las donaciones de parte del Gran Magisterio, la Lugartenencia del noroeste de los Estados Unidos, la Lugartenencia de Canadá-Atlántica, CNEWA-USA, CNEWA-Canada, la Misión pontifical para Palestina, el Ministerio italiano de la Juventud y de cierto número de bienhechores privados como el Sr y Sra José Tan de Vancouver en Canadá.

Este verano los alumnos del programa



McGuckin han compartido sus experiencias de prácticas en un blog (<http://www.bethlehemblog.org/>), así como las fotos e historias de las familias de acogida, con los comentarios sobre los acontecimientos locales y sus diferentes experiencias culturales

*Los pasantes de la Universidad de Belén pudieron disfrutar de una visita y una comida en el monasterio franciscano de Tierra Santa en Washington DC.*

## USA MIDDLE ATLANTIC

### Adiós a un antiguo Lugarteniente que, con su esposa, se consagró sin contar en el servicio de los cristianos de Tierra Santa

**R**onald Jorge Precup falleció el 18 de mayo después de una lucha de un año contra el cáncer. Nacido el 11 de junio de 1942, en Aurora, Illinois, Ron es el hijo de Emily y Jorge Precup de Aurora. Hace sus estudios secundarios en la Marmion Military Academy, administrado por los monjes benedictinos de la abadía de Marmion. Obtiene su diploma en política gubernamental en la Facultad de Artes y Ciencias de la Universidad de Georgetown en Washington DC en 1964, y su doctorado en Derecho en la Facultad de Derecho de la Universidad de Georgetown en 1967. Ron sirve activamente como Capitán en la Judge Advocate General Corps (JAG) del ejército del 1968 al 1972.



En 1964, Ron se casa con Alicemarie Veronica ("Ronnie") Mauro de Nueva York. A partir de 1967, viven en Arlington, Virginia, tienen tres niños, y cuatro nietos en Virginia y Nueva York.

En 1994, el Cardenal James A. Hickey, Arzobispo de Washington, arma caballero a Ron y a su esposa en la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén. Son promovidos al rango de Caballero y Dama Comendador

en 2001, luego Caballero y Dama Gran Oficial en 2005 y Caballero y Dama Gran Cruz en 2011. Ron es nombrado Lugarteniente de la Lugartenencia de Middle-Atlantic por Su Eminencia John p. Foley, Cardenal Gran Maestre, a partir del 26 de septiembre de 2010, y siguió sirviéndola como tal hasta su muerte.



**GRAN MAGISTERIO**  
00120 CIUDAD DEL VATICANO  
gmag@oessh.va

# LAS LUGARTENENCIAS Y DELEGACIONES MAGISTRALES EN EL MUNDO

## **ARGENTINA**

LUGARTENENCIA  
Av. 25 de Mayo 267 - 8°  
1385 BUENOS AIRES – Argentina

## **AUSTRALIA – NEW SOUTH WALES**

LIEUTENANCY  
8 Yale Close  
NORTH ROCKS - NSW 2151 – Australia

## **AUSTRALIA – QUEENSLAND**

LIEUTENANCY  
90 Henderson St.  
BULIMBA /BRISBANE – Queensland – Australia 4171

## **AUSTRALIA – SOUTH AUSTRALIA**

LIEUTENANCY  
448 Kensington Road  
WATTLE PARK - SA - 5066 – Australia

## **AUSTRALIA VICTORIA**

LIEUTENANCY  
2 Blanche Court  
DONCASTER EAST Vic 3109 – Australia

## **AUSTRALIA – WESTERN AUSTRALIA**

LIEUTENANCY  
P.O. BOX 101  
OSBORNE PARK – WA 6917 – Australia

## **BELGIQUE**

LIEUTENANCE  
Damhertenlaan, 5  
1950 KRAAINEM – Belgique

## **BRAZIL - RIO DE JANEIRO**

LUGAR-TENENCIA  
Av. Rio Branco, 138 – 9° andar /902 - Centro  
CEP 20040-002 - RIO DE JANEIRO – RJ – Brazil

## **BRASIL – SÃO PAULO**

LUGAR-TENENCIA  
Banco Luso Brasileiro S/A  
SA Av. Cidade Jardim, 400 – 22° Andar  
CEP 01454-901 SÃO PAULO – Brasil

## **BRASIL – SÃO SALVADOR DA BAHIA**

DELEGAÇÃO MAGISTRAL  
Mosteiro de São Bento da Bahia

## **CANADA-ATLANTIC**

LIEUTENANCY  
851 Tower Road  
HALIFAX, NS B3H 2Y1 – Canada

## **CANADA-MONTRÉAL**

LIEUTENANCE  
4399 King Edward Avenue  
MONTREAL - QC - H4B2H4 – Canada

## **CANADA-QUÉBEC**

LIEUTENANCE  
69B rue Saint-Louis, suite 306  
LÉVIS, QC G6V 4G2 – Canada

## **CANADA - TORONTO**

LIEUTENANCY  
EOHSJ Lieutenant for Canada Toronto  
90 Old Mill Road  
TORONTO, ON – M8X 1G8 – Canada

## **CANADA - VANCOUVER**

LIEUTENANCY  
3952 Westridge Ave.  
WEST VANCOUVER, BC V7V 3H7 – Canada

## **COLOMBIA**

LUGARTENENCIA  
Calle 125 n° 70D – 41  
11001 BOGOTÁ D.C. – Colombia

## **DEUTSCHLAND**

STATTHALTEREI  
Steinfelder Gasse 17  
50679 KÖLN – Deutschland

## **ENGLAND AND WALES**

LIEUTENANCY  
68 Goldington Avenue  
BEDFORD MK40 3DA – United Kingdom

**ESPAÑA OCCIDENTAL**

LUGARTENENCIA  
C/ Alonso Heredia, 5- 1º A  
28028 MADRID – España

**ESPAÑA ORIENTAL**

LUGARTENENCIA  
C/ Rivadeneyra, 3  
08002 BARCELONA – España

**FEDERAZIONE RUSSA**

MAGISTRAL DELEGATE:  
Shosse Entuziastov 21 post box 39  
111024 MOSKVA/MOSCA – Federazione Russa

**FRANCE**

LIEUTENANCE  
92 rue Saint-Denis  
75001 PARIS – France

**GIBRALTAR**

LIEUTENANCY  
P.O. Box 554 – Gibraltar

**GUAM**

MAGISTRAL DELEGATION  
(Office)  
Dulce Nombre de Maria Cathedral-Basilica (Chapel of St.  
Therese)  
207 Archbishop Flores Street  
HAGATNA, Guam USA 96910

**IRELAND**

LIEUTENANCY  
Beechmount', Kilkelly Road  
SWINFORD - Co. MAYO – Ireland

**ITALIA CENTRALE**

LUOGOTENENZA  
Piazza S. Onofrio al Gianicolo, 2  
00165 ROMA – Italia

**ITALIA CENTRALE APPENNINICA**

LUOGOTENENZA  
Via dei Servi, 34  
50122 - FIRENZE – Italia

**ITALIA MERIDIONALE ADRIATICA**

LUOGOTENENZA  
Via Argiro, 8  
70122 BARI – Italia

**ITALIA MERIDIONALE TIRRENICA**

LUOGOTENENZA  
Via Capodimonte, 13  
80136 NAPOLI – Italia

**ITALIA SARDEGNA**

LUOGOTENENZA  
Via Roma, 69  
09124 CAGLIARI – Italia

**ITALIA SETTENTRIONALE**

LUOGOTENENZA  
Via San Barnaba, 46  
20122 MILANO -- Italia

**ITALIA SICILIA**

LUOGOTENENZA  
Via Gabriele D'Annunzio, 38  
90144 PALERMO – Italia

**LETTONIA/LATVIJA**

DELEGAZIONE MAGISTRALE  
Bulstrumu Street 5 (Ilzēna)  
IKSKILE Ikšķiles nov. - 5052 Latvija

**LUXEMBOURG (GRAND DUCHĒ DE)**

LIEUTENANCE  
21, rue Cents  
1319 LUXEMBOURG

**MAGYARORSZAG - HUNGARIA**

HELYTARTÓSÁG  
Szent Istvan Tarsulat  
Veress Pálné u. 24.  
1053 BUDAPEST – Magyarország (Hungaria)

**MALTA**

LIEUTENANCY  
“La Dorada”  
Triq il-Migbed  
Swiegi, St. Andrew's  
SWO – 3240 – Malta

**MEXICO**

LUGARTENENCIA  
GRAN PRIOR  
Arzobispo Primado de México  
Durango 90  
MÉXICO D.F. 6700 – México

**NEDERLAND**

LANDSCOMMANDERIJ NEDERLAND  
Post-box 7868  
1081 KM - AMSTERDAM – Nederland

**NORGE**

MAGISTRAL DELEGATION  
Von der Lippes gt 17  
0454 OSLO – Norge

**ÖSTERREICH**

STATTHALTEREI  
Dr. Oscar-Schmid-Gasse 1  
2763 - PERNITZ – Österreich

**PHILIPPINES**

## LIEUTENANCY

Planters Development Bank  
3/F, Plantersbank Building  
314 Sen. Gil Puyat Avenue  
MAKATI CITY 1200 – Philippines

**POLSKA**

## ZWIERZCHNICTWO

Ul. Kretonowa 18 m 2  
02-835 – WARSZAWA 31 – Polska

**PORTUGAL**

## LUGAR-TENENCIA

Rua do Alecrim, 72, R/C DT.º  
1200-018 LISBOA – Portugal

**PRINCIPAUTÉ DE MONACO**

## LIEUTENANCE

10, rue de Bosio  
98000 – MONACO – Principauté de Monaco

**PUERTO RICO**

## LUGARTENENCIA

1320 Costa Caribe Resort Villas  
PONCE, PR 00716 – Puerto Rico

**SCOTLAND**

## LIEUTENANCY

120 Brackenbrae Avenue  
Bishopbriggs

**SLOVENIJA**

## NAMESTNIŠTVO

c/o Župnijski urad sv. Nikolaja  
Dolničarjeva 1  
SI - 1000 LJUBLJANA – Slovenija

**SOUTHERN AFRICA**

## MAGISTRAL DELEGATION:

93 Upper Orange Street  
ORANJEZICHT - CAPE TOWN – South Africa

**SUISSE**

## LIEUTENANCE

Le Ménéstrel – Avenue des Alpes, 10/A  
1006 LAUSANNE – Suisse

**SUOMI FINLAND**

## KÄSKYNHALTIJAKUNTA

Siltatie 3 A 14  
00140 – HELSINKI – Suomi/Finland

**SVERIGE - SWEDEN**

## STÅTHÅLLERIET

Astrakangatan 4, 12 tr  
165 52 HÄSSELBY – Sweden

**TAIWAN**

## LIEUTENANCY

Suite 1710, No. 333 Keeling Road, Sec. 1  
TAIPEI 110 – Taiwan

**USA EASTERN**

## LIEUTENANCY

1011 First Avenue - 7th Floor  
NEW YORK, NY 10022 – USA

**USA MIDDLE ATLANTIC**

## LIEUTENANCY

11622 Hunter Run Drive  
HUNT VALLEY, MD 21030-1951 – USA

**USA NORTH CENTRAL**

## LIEUTENANCY

939 Longmeadow Court  
LAKE BARRINGTON, IL 60010 – USA

**USA NORTHEASTERN**

## LIEUTENANCY

340 Main Street, Suite 906  
WORCESTER, MA 01608 – USA

**USA NORTHWESTERN**

## LIEUTENANCY

Office:  
Equestrian Order of the Holy Sepulchre of Jerusalem  
Northwestern Lieutenancy USA  
One Peter Yorke Way  
SAN FRANCISCO, CA. 94109 – USA

**USA NORTHERN**

## LIEUTENANCY

1715 N. 102<sup>nd</sup> Street  
OMAHA, NE 68114-1141 – USA

**USA SOUTHEASTERN**

## LIEUTENANT

4533 Transcontinental Drive  
METAIRIE, LA 70006 – 2133 – USA

**USA SOUTHWESTERN**

## LIEUTENANT

2001 Kirby Drive, Suite 902  
HOUSTON, TX 77019 – USA

**USA WESTERN**

## LIEUTENANT

5194 Edgeworth Rd.  
SAN DIEGO, CA 92109 – USA

**VENEZUELA**

## LUGARTENIENTE

Avenida Los Pinos Quinta n° 45  
Urbanización la Florida (abitación)  
CARACAS – República Bolivariana de Venezuela

